DIAMARS 16 DECEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CARGA

Comerciante ta haya compania ta di mala fe

Colombia di luto debi na accident fatal cu Bus di scol





MEDELLIN: Un excursion di e scol Liceo Antioqueño a finaliza Diadomingo marduga 5:40 am den tragedia, ora cu e Bus di compania Precultur cu nan ta moviendo aden, a sali cay 80 meter for di un sero, cu saldo di 17 persona morto (16 ta studiante), y 20 a keda herida. E bus a keda destrui y tabata momentonan di teror y e chauffeur tambe a fayece.

E accident a socede riba e caminda di Remedios pa Zaragoza, sector El Chispero. Entre e heridonan tin 16 teenager y 4 adulto. Riba Dialuna ya caba 5 por a bay cas, pero 15 a keda hospitaliza. E noticia tristo aki a dal Colombia duro, y ta henter e pais ta na luto. Investigacion ta andando pa haya sa kico a socede, aunke un di e studiantenan a yama su famia pa bisa nan cu e Bus tin fayo cu ne.

Avion priva por poco a dal den avion militar panort di Aruba

Diabierna tabata jetBlue bulando panort di Curaçao

- *Avionnan militar bulando sin nan transponder cendi*
- *jetBlue a haci denuncia na autoridad Federal na Merca*

AVP su mocion contra Gerlien y Futuro ta manda un mal señal

ORANJESTAD (AAN): Pa sorpresa di tur hende, den e reunion publico riba Ley di LIM, lider di Fraccion di AVP a presenta un mocion pa pidi su Gobierno di AVP-Futuro pa nombra un Ministro Plenipotenciario na Hulanda mas pronto posibel, pa por sigui continuidad, representacion diplomatico y reduci riesgo di e interesnan di Aruba den Reino. Parlamentario Xiomara Maduro di MEP a reacciona bisando cu ta un berguensa cu un partido cu ta forma parti di e coalicion di gobierno mes, mester bin cu un mocion pa forsa su propio gobierno pa haci algo cu mester ta obvio y prioritario, siendo cu e tin su base den Statuut di Reino Hulandes. Esaki no ta un mocion di oposicion, esaki ta un



grito di alarma for di paden di AVP contra Futuro. E pregunta logico cu ta bin na mente ta, si AVP ta e partner mas grandi den gobierno, di con e no por resolve e problema aki internamente? Con un partido den coalicion mester uza Parlamento pa manda un señal pa su propio gabinete?

E situacion aki ta revela algo mas grandi, esta cu Gobierno actual 'no ta comunica, no ta coordina y no ta tuma decision hunto'. Corda cu Ministro Plenipotenciario no ta un puesto simbolico. E ta clave pa defende interesnan di Aruba den Reino Hulandes, maneho di relacion cu Hulanda, representante diplomatico di Aruba y ta garantisa continuidad institucional. Sin dje, Aruba ta perde peso y influencia den Reino Hulandes.

E mocion di AVP no ta solamente un documento parlamentario. E ta un refleho di un Gobierno debilita, fragmenta, cu falta di liderato y comunicacion, na unda poder interno ta mas importante cu responsabilidad colectivo.

Personal di rescate a bay yuda turista baha di Hooiberg

ORANJESTAD (AAN): Polis hunto cu Brandweer a mobilisa Dialuna merdia pasa di 12'or cu sirena rumbo pa Hooiberg. Na e sero mes di Hooiberg, tabatin aglomeracion abao di Polis, Brandweer, y Ambulance.

A resulta cu un turista masculino a purba di subi e sero, pero na halto a haya problema. Tabatin basta biento, pero solo tabata kima fuerte.

Abao e ora, a dicidi na forma un team pa bay yuda baha e turista. Pero mester a warda pa e Vehiculo di Rescate di Cuerpo di Bombero yega, cu e canasta, pa asina nan bay halto cu ne, y yuda baha e persona.

E tabata un trabao dificil, pero cu bon preci-



sion, coordinacion, y esfuerzo di tur hende, esaki na final a resulta exitoso, y Paramediconan por a atende e turista. No ta conoci kico su edad ta. Pero tur esaki den e solo cayente.



Parlamentario Xiomara Maduro:

Raad van Advies a descalifica e forma c AVP-Futuro a organiza e ministerionan den Ley di LIM



ORANJESTAD (AAN): Despues di varios luna, finalmente Gobierno di AVP FUTURO a presenta e cambio na Ley di Landsverordening Instelling Ministeries (LIM). Segun Raad van Advies, e manera cu AVP-Futuro a structura e ministerionan carece di logica y ta representa un riesgo serio pa Aruba. Raad van Advies a rechasa e organizacion proponi pa Mike Eman y e resto di Ministernan di gobierno.

Ministerio di KOJIS ta e mas problematico: Raad van Advies a indica cu e combinacion di cartera cu tin menos coherencia ta e Ministerio di Relacion di Reino, Enseñansa, Hobennan, Innovacion y Deporte (KOJIS), bou di responsabilidad di minister Gerlien Croes.

Minister cu 5 ministerio ta receta pa fracaso! Segun Raad van Advies, duna cinco cartera diferente na un solo minister ta un experimento peligroso cu futuro di pueblo. E carteranan no tin relacion directo entre nan, y cada un riba su mes ta exigi hopi atencion y capacidad. Door di combina nan, e focus di gobernacion ta bay perdi y e trabao ta keda incompleto, cu resultado negativo pa comunidad.

Posicion di Aruba den Reino ta wordo debilita: Raad van Advies tambe ta adverti cu Relacion di Reino ta un cartera altamente sensitivo y strategico. Combina esaki cu Enseñansa, Hobennan, Innovacion y Deporte ta kita e atencion y diplomacia necesario pa defende interesnan di Aruba den Reino Hulandes. Tradicionalmente, Relacion di Reino ta wordo atendi pa Minister President, como cabes di e gabinete. Den e gobernacion di AVP-Futuro, sinembargo, e cartera aki a wordo combina pa conveniencia politico, algo cu por debilita Aruba su posicion den Reino Hulandes.

Concentracion di poder sin logica y cu riesgo pa Aruba! Parlamentario Xiomara Maduro ta expresa su preocupacion cu AVP-Futuro ta trata asunto serio como instrumento di wega politico. E organizacion di ministerionan mester wordo basa riba efectividad y interes di pueblo, no riba concentracion di poder.

Segun Maduro, specialmente e structura di Ministerio di KOJIS ta crea un forti di poder politico cu no tin base logico y cu ta pone bienestar di Aruba na peligro. Ta lamentable cu parlamentarionan di AVP-Futuro no ta worry cu e conseho di Raad van Advies y no ta realisa cu un concentracion di poder asina ta iresponsabel y ta perhudica e pueblo cu nan a huramente pa representa y defende.

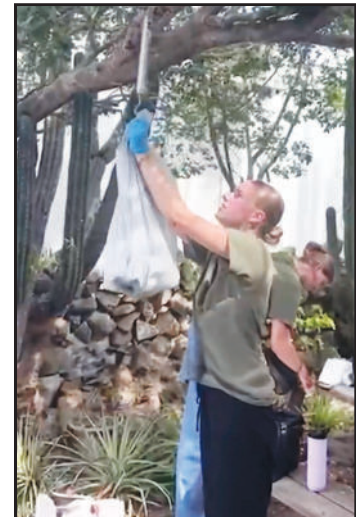
E ta un proyecto piloto

Dos studiante a investiga loke bishitantenan ta laga atras como desperdicio den Parke









ORANJESTAD (AAN): Dos studiante di Universidad di Aruba, esta Jessica Ebbink y Julia van Duijn kendenan ta haciendo un minor den 'Economia Circular', awor nan ta tras di un proyecto piloto di maneho di desperdicio cu a cuminza awo den Parke Nacional Arikok.

Nan proyecto a cuminza na Cueba di Fontein. Via di e dos studiantenan di Universidad aki, nan a haci investigacion con pa reduci desperdicio, crea concientisacion y traha riba un modelo pa desperdicio circular.

Esaki ta un colaboracion entre Universidad di Aruba y Hogeschool Saxion na Hulanda. E investigacion di nan ta enfoca riba separacion di desperdicio, y nan ta mirando kico ta e posibilidadnan riba e isla pa por separa desperdicio na un forma circular.

Nan meta ta pa por implementa e plan pa separacion di desperdicio den Parke Nacional Arikok.

Alumno Jessica Ebbink a splica cu den ultimo simannan, e duo a haci un inventarisacion di e desperdicio den parke, y a bin descubri cu boter di plastic y bleki di aluminium ta e desperdicio cu mas hendenan ta benta afo den bakinan na e Parke. Esaki nifica cu e bishitantenan na e Parke, nan mes ta bin cu mesun boter- y blekinan pa disfruta di dje den e Parke.

Studiante Julia van Duijn a indica, cu pa medio di separacion di desperdicio, nan lo percura pa menos desperdicio ta termina na Sero Tijshi, y tambe nan por recicla diferente fluho di desperdicio y duna nan un segundo uzo.

Esey ta e esencia di e proyecto piloto aki, pa mira y dicidi con ta e miho manera pa encurasha y concientiza comunidad pa separa nan desperdicio. A base di esey, e studiantenan ta spera cu e areanan natural di Parke Nacional Arikok lo bay ta mas limpi.

Despues di e investigacion a dicidi pa separa tres diferente fluho di desperdicio den parke, cual ta bleki di aluminium, boter di plastic, y resto di desperdicio. Bao di 'resto' aki ta referi na e.o. material di glas, desperdicio organico, papel.

Jessica y Julia ta invita tur persona cu ta bay bishita Parke Nacional Arikok pa benta bo desperdicio den e baki corecto.

Diabierna tabata jetBlue bulando panort di Curaçao

Avion priva por poco a dal den avion militar panort di Aruba

• Avionnan militar bulando sin nan transponder cendi

• jetBlue a haci denuncia na autoridad Federal na Merca





ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman, ta dos caso serio di casi "mid-air collision" a wordo raporta riba Lama Caribe, den e zona di espacio aereo controla pa Curaçao Control, y cu no tin nada di haber cu e espacio aereo Venezolano riba cual tin un NOTAM emiti door di FAA di Merca.

Caso di Diabierna: Un piloto di jetBlue Airways a bisa cu el a logra evita na tempo di "dal den pleno vuelo" cu un avion militar Mericano cu a cruza drenta den su trayectoria di vuelo, mientras cu e Airbus A320 di jetBlue tabata subiendo keto bay despues di a sali for di Aeropuerto di Curaçao riba Diabierna 12 di December 2025. Esaki segun e aerolinea mes a confirma, y segun por a sigui grabacionnan di Curaçao Air Traffic Control.

Y esaki a socede riba espacio aereo di islanan ABC, e no a socede riba espacio aereo Venezolano.

jetBlue su vuelo B6-1112 a lanta vuelo pa 4:38 pm for di Aeropuerto di Curaçao, y casi mesora a bira direccion panort pa bula rumbo pa JFK Airport na New York City. Curaçao ATC a dune permiso pa subi te na 35.000 pia. Sinembargo prome cu el a yega eynan, diripiente wowo di e pilotonan a mira un avion cruzando nan dilanti. E tabata como 5 miya leu di nan, pero mirando e hecho cu avionnan aki ta bulando hopi rapido, e distancia ey ta hopi espantoso, pasobra den frega di wowo ta yega cerca.

E capitan a haye ta core baha nanishi di su avion, pa asina evita cu nan ta bay dal den e avion. Poco despues mesora el a drenta den contacto cu Curaçao ATC y informa nan cu nan mester a stop nan subida, ora cu un avion KC46 Air-Tanker (cu ta suministra gasolin durante vuelo na jetnan) di US Air Force a cruza nan trayectoria di vuelo y tabata bulando na mesun altura cu nan.

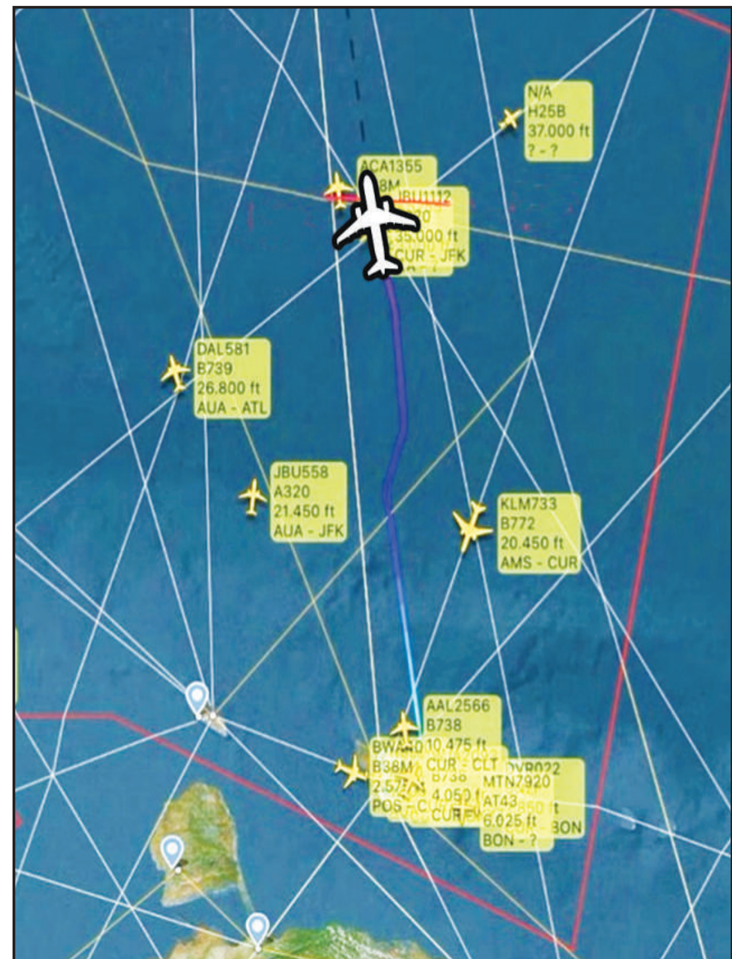
E piloto a bisa cu e avion militar tabata bayendo Noordoost rumbo pa espacio aereo Venezolano. Curaçao ATC a informa cu nan no a detecta nada di e avion militar ey. Capitan di jetBlue a indica cu e avion militar no tabatin su transponder cendi tampoco, cu por a duna nan alerta mas trempan.

"Casi no tabatin un colision den aire aki riba," e piloto a bisa segun grabacion di ATC. "Nan a pasa directamente den nos trayectoria di vuelo.... Nan no tin e transponder cendi, esaki ta indignante".

jetBlue mientras tanto a confirma cu nan a raporta e incidente na Autoridadnan Federal na Merca, y lo participa den cualkier investigacion.

Caso di Diasabra: Tabata Diasabra 13 di December 2025 den oranan di mainta, cu un avion priva modelo Dassault Falcon 900 EX cu tres motor, a sali for di Aruba, y pariba di Jamanota esaki a tuma rumbo panort. Varios minuut despues di ta den aire, e pilotonan aki tambe a core actua ora cu a bin descubri un avion militar cruzando nan trayectoria di vuelo. E avion priva aki a core bira na su man drechi, pa asina evita di ta bay dal den otro avion.

Mesora e pilotonan aki di Falcon 900 a core raporta loke nan a pasa aden, splicando cu nan a pasa hopi cerca mes di un avion militar Mericano grandi. Aki nan tambe ta describi esaki como un KC46 Air-Tanker di US Air Force. Nan a haya nan obliga di coregi nan curso pa evita un boksmento, y a core raporta esaki. Pero mescos cu un dia prome, ATC no



tabatin ningun indicacion cu tin avion militar bulando den nan area, como cu transponder tambe ta paga.

Ta asina cu un NOTAM di FAA ta valido aworaki pa e espacio aereo di Venezuela, y tambe esnan den cercania (incluyendo espacio aereo di Aruba, Curaçao, y Bonaire) te cu fin di e luna aki, cu ta conseha pilotonan pa nan bula cu "cautela extremo".

Wardacosta ta yuda barco di bela

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo den oranan di madruga, Wardacosta a ricibi un notificacion di e boto White Cloud cu tabata tin problema riba lama. E capitan a notifica cu su boto tabata tin problema cu motor y cu e no por a sigui nabega. E punto di sosten di Wardacosta na Aruba mesora a dirigi un patruya pa bay na localidad di e boto den cercania di Aruba.

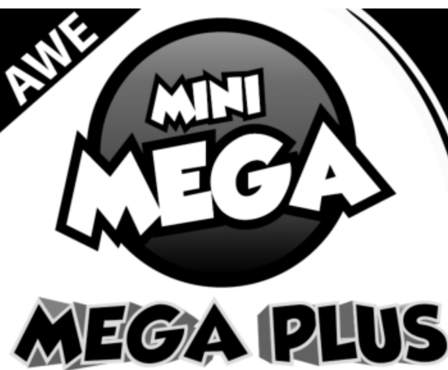
Na momento cu e boto di patruya a yega na e localidad di e boto, e boto patruyero di Wardacosta a tou e boto cu dos persona abordo. Wardacosta a hiba e boto na Barcadera, caminda White Cloud por a mara safe.

Wardacosta ta avisa doñonan di boto pa haci mantencion regular na nan botonan. Pa nan propio seguridad na bordo mester tin: suficiente cha-



leco di salbabida, un flashlight cu bateria y un pitu, un EHBO kit, suficiente awa, aparato pa paga candela, VHF radio of un cellular full di charge. Evita e chens di un accidente of situacion peligroso riba lama cu boto of seadoo.

Wardacosta ta enfatisa cu den caso cu mester di yudansa por yama nan riba 913 of e WhatsApp number 005999 510 0913. Gosa di lama y beachnan na un manera safe.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 440.000,-
*Afl. 330.000,- + Afl. 110.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm



HUNGA AWO



Aruba Bank ta anuncia transicion di liderazgo na entrada di un era nobo di crecemento y innovacion

ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank N.V. ta anuncia cu señora Sharon Fränkel-de Cuba lo retira como Managing Director riba 31 di december 2025, despues di 15 aña di liderazgo den e rol y mas cu tres decada di servicio den e sector bancario den e region.

Sharon a drenta Aruba Bank na 2004 y a bira Managing Director na 2010. E ta conoci pa ta un lider calmo cu ta guia cu claridad y cu curason. Ela brinda stabilidad durante e pandemia di COVID-19 y a guia e adquisicion y integracion exitoso di e portafolio di CIBC Aruba, un di e multiple logronan di e banco.

Como un promotora di transformacion digital, Sharon a haci cu innovacion na e banco a mantene e ser humano central, y mantene asunto bancario facil y accesibel. Su enfoke riba e ser-humano a fomenta balansa, bienestar, crecemento y dialogo habri, y a duna forma na e cultura di Aruba Bank pa medio di e relacionnan autentico cu clientenan, coleganan y partnernan. Su influencia a yega mas leu cu e banco. Como Presidente di Aruba Bankers Association (2020–2022), e a brinda liderazgo firme durante desafionan social y economico y a fortalece colaboracion entre partnernan. Sharon ta termina su periodo di liderazgo brindando e mihor di su mes. Su legado ta biba den e sistemanan y den e hendenan cu e a inspira. E Hunta di Comisarionan di Aruba Bank ta expresa su profundo aprecio pa su vision, dedicacion y e impacto duradero riba e banco y e comunidad.





Un Capitulo Nobo di Liderazgo

For di prome di januari 2026, e Hunta di Comisarionan di Aruba Bank a nombra señora Marleen van der Borgt, Executive Director di Finance & Asset Liability Management (ALM), como Managing Director di Aruba Bank. Cu mas di 12 aña di experiencia na e banco y un base fuerte den finanza strategico, risk management y liderazgo organisacional, señora van der Borgt ta bon posiciona pa guia Aruba Bank den su siguiente era di crecemento sostenibel, innovacion y servicio na cliente.

Aruba Bank ta gradici Sharon Fränkel-de Cuba pa su servicio remarcabel y ta duna un bonbini caluroso na Marleen van der Borgt den su rol nobo.

Ya caba tin hende tirando klapchi anochi strobando otronan pa drumi



ORANJESTAD (AAN) Den algun bario, e fiesta di tiramento di klapchi a cuminza, sin cu ainda tin permiso pa haci tal. Esaki ta mas of menos entre 7 cu 8 or di anochi, y ta sigui pa largo, sin cu polis ta bin haci control.

Algun habitante di diferente bario a cuminza keha, pasobra e sonido di klapchi ta stroba nan pa drumi, y pa colmo cachonan ta cuminza blaf pa loco, causando mas molester ainda.

A tuma contacto cu DIARIO, cu speranza cu autoridad tuma nota di esaki, pasobra te dia 27 di e luna aki por cuminza cumpra klapchi, anto con ta posibel cu ya caba tin hende ta tira klapchi? Un peticion pa polis vigila principalmente den barionan na Playa.



STATEN VAN ARUBA
OPENBARE VERGADERING OP 16 DECEMBER 2025 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsbegroting 2025

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Siendo cu por a pone mercancia den bond cerca Aduana pa haci container bashi

Comerciante local asombra cu tin di paga suma astronomico pa container a keda riba waf

• Negoshi chikito ta haya esaki un falta di informacion y mala fe di compania

ORANJESTAD (AAN): Un comerciante local cu tin un negoshi chikito (conoci como 'small business') awor ta man na cabez, ora cu cierto situacion a presenta cu yegada di container di carga pa su negoshi, y situacion cu a sali for di man y cobranza a aumenta exponencialmente pa por saca e carga awor.

E negoshi chikito local aki no por a saca e container na tempo for di Waf pa motibo personal. Pero el a ser mal informa, y awor tin di paga hopi mas placa pa e asina yama 'demurrage'. (Demurrage ta un cobranza cu ta ser cobra ora cu un container ta keda riba waf mucho mas largo cu e 'tempo gratis' cu e ta ricibi. E ta esencialmente un cobranza pa e retrazo, y ta wordo imponi pa asina encurasha importadornan pa busca containernan rapidamente, y regresa nan bek na tempo).

Den e caso aki, awor e cobranza di 'demurrage' a bira un suma cu ta double di e impuesto di importacion. E ta un enorme perdida pues pa e comerciante.

Pa colmo, clientenan local di e comerciante ta wardando riba e mercancia (ta temporada peak di aña caba). Segun e comerciante, nan tin pedidonan di mas di 20.000 Florin pa entrega, y compania di shipping na Aruba a actua di mala fe.



A exigi pa paga e 'demurrage' y henter e invoice den dos siman, peso e compania di shipping na Aruba no kier a coopera cu esaki. Despues cu e comerciante a pidi pa por fabor laga nan paga e cobranza di 'demurrage' pa stop e gasto astronomico, y aki tampoco e compania di atende carga no kier a coopera. Comerciante a caba di nota cu e compania di shipping a paga impuesto di importacion di 6.594,40 Florin caba y esey ta algo cu e compania di shipping no a informa e comerciante, pero tampoco kier yuda nan como cliente. Ta haya raro cu compania local di shipping, envez di traha pa busca solucion cu cliente, ta tuma postura di perhudica e comerciante.

Y awor e compania local di shipping ta manda invoice di 10.000 Florin na demurrage pa un compania stranhero multi-nacional Perez & Cia. Pues a cobra suma di $100 pa cada dia cu container a keda na Astec.

Loke e compania di shipping local no a informa e cliente nunca ta, cu por a saca e cargo completo hink'e cu un documento T-1, haci e container bashi pa e por a bay bek. Pues nan no ta compronde di con e shipping company local no por a hinca e carga den 'bond' y manda e container bek. Ta haya raro cu e invoice di Perez & Cia. no ta specifica exactamente e cobranza di esaki.

E comerciante ta haya cu tur esaki ta falta di 'goodwill' y falta di informa nan tocante e posibilidad di T-1 y Bond pa evita e suma astronomico. Resultado ta cu awe e demurrage a bira 100 mil Florin, cu ta doble e impuesto di importacion riba e mercancia.

E comerciante ta haya raro cu esaki ta socede cu un cliente di e compania di shipping ya pa mas di 25 aña.

JH Jolley Holding Aruba V.B.A.

JOB OPPORTUNITY

All-round Administrator

Jolley Holding consists of 25 operating companies with diverse activities such as car dealers, car rental and leasing, retailing of souvenirs, gifts, books, leisure clothing etc, wholesale of consumer goods and pharmaceuticals, industrial laundry, real estate. The Group is active in Aruba, Bonaire, Curaçao and Antigua.

For one of our companies within the Jolley Holding Group, we are looking for an All-round Administrator who is available at short notice. In this position, you will be independently responsible for the full administration of the subsidiary and report directly to the Financial Controller and General Manager.

Key Responsibilities:
- Independently manage the complete financial administration of the subsidiary.
- Book purchase invoices, goods receipts, bank statements, and depreciation entries.
- Monitor, track, and collect debtors.
- Check, process, and pay creditors.
- Ensure timely monthly, quarterly, and annual closings.
- Process all financial transactions accurately.
- Analyze financial results and prepare general ledger specifications.
- Prepare periodic financial reports.

Profile & Qualifications:
- SPD education (or equivalent working and thinking level).
- Experience with EXACT accounting software is highly desirable.
- Strong proficiency with various computer systems and software, including Excel.
- Stress-resistant, results-oriented, and able to prioritize effectively.
- Strong social and communication skills; a true team player.
- Good command of Dutch and English, both spoken and written.

What We Offer:
- A salary based on the responsibilities of the position, with opportunities for career development.
- Excellent secondary employment benefits.

Contact Information:
Is this the job you are looking for?
Apply by sending your application and resume to Human Resource at hrm@jolleyholding.com with subject line "All-round Administrator".
For more information call (+297) 528-9550.

All information will be treated with the utmost confidentiality and discretion.

Barco di Marina Zr.Ms. Den Helder ta regresa Hulanda

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo barco di marina Zr.Ms. Den Helder a sali pa Hulanda. E barco di suministro di Marina mas nobo aki tabata den awanan di Caribe pa pruebanan for di oktober. E barco awor ta regresa Hulanda pa cuminsa e proceso di preparacion na 2026 manera planea.

Despues di bishitanan na Norfolk y New York, Ministerio di Defensa a decidi siman pasa pa laga e barco regresa region Caribe. Como un precaucion adicional, e barco tabata disponibel pa reabastece. Ministerio di Defensa awor ta cumpli cu e rol temporal aki di Zr. Ms. Den Helder cu otro recursonan. Como resultado, e barco awor por regresá Hulanda. Ministerio di Defensa lo keda presente den region Caribe cu barconan manera Zr.Ms. Groningen y Zr. Ms.



Pelikaan. Hulanda tambe tin capacidad di transporte disponibel den Reino.

Si tur cos bay bon, e tripulacion por celebra Pasco na cas. Despues di esey, Marina lo sigui cu e proceso di preparacion di e barco manera planea.

Pruebanan di tempo cayente y friu

Marina Real di Hulanda a encarga Zr. Ms. Den Helder oficialmente dia 1 di oktober 2025. Despues a cuminsa entrenamento y preparacion. E barco a completa cu exito e pruebanan di awa cayente den Caribe. E pruebanan aki tabata parti di e trayecto di preparacion. E humedad halto y temperaturanan halto di awa di laman a provee condicionnan ideal pa test con e barco y su instalacionnan ta reacciona riba e condicionnan aki. Despues di Pasco, Marina lo sigui cu e proceso di preparacion, cu ta inclui, entre otro, pruebanan den tempo friu. Despues e barco lo ta cla pa operacion.

Lider di fraccion AVP, Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

E ley di LIM ta fundamental pa un gobierno eficiente y cu responsabilidad

ORANJESTAD (AAN): E siman aki durante e sesion parlamentario pa trata e Ontwerp-Landsverordening Instelling Ministeries (LIM), lider di fraccion AVP Jennifer Arends-Reyes a destaca cu claridad y firmeza e importancia di e ley aki den cuadro di e gobierno nobo AVP–Futuro, cu a ricibi un mandato claro di 12 asiento pa forma y dirigi nos pais.

Segun Arends-Reyes, e ley cu ta determina institucion y funcionamento di ministerionan "no ta simplemente un documento tecnico; e ta e fundeshi administrativo pa sigura cu gobierno por traha cu claridad, responsabilidad y eficiencia na bienestar di nos pueblo." El a splica cu na Aruba, caminda reto economico y social ta un realidad, e structura di ministerionan tin cu ta moderno, funcional y orienta riba resultado. Transparencia, claridad riba portafolionan y pa evita tarea dobel ta esencial pa forma un aparato gubernamental cu ta beneficia ciudadano y ta proteha di mal maneho.

Arends-Reyes a referi tambe na e lista largo di problema cu no a haya atencion den e ultimo shete aña, mencionando ehempelnan manera problema na Censo, imposibilidad pa haya cita, miles di solicitud pendiente na DIP, infrastructura den mal estado, falta di mantencion di caretera, problema di planta di



purificacion di awa y falta di planificacion y implementacion pa proteha naturalesa y sostenibilidad. El a enfatisa cu e tipo di situacion aki ta mustra mas cu cla con Aruba mester di un sistema gubernamental cu ta traha pa pueblo, no contra pueblo.

E lider di fraccion a pone enfasis riba un punto critico: "No ta djis pa tin un titulo. Nos mester tin indicadonan di resultado, evaluacion, disciplina financiero y personal capacita. Un ministerio sin direccion ta un riesgo pa pueblo." Arends-Reyes ta insisti cu si un ministerio of parti di un cartera no ta hiba un vision, mester tin mecanismo pa redistribui responsabilidad pa garantisa cu ningun area esencial ta keda sin atencion. Arends-Reyes tambe a destaca cu structura ministerial tin relacion directo cu presupuesto y plan di gobierno. Solamente ora cu a defini ken ta responsabel pa ki area, por evalua impacto financiero y social cu responsabilidad. E LIM mester crea un conexion cla entre plan di gobierno, presupuesto y evaluacion continuo. Finalmente, e lider di fraccion AVP a reafirma cu parlamento tin un rol vital pa sigui monitor e implementacion y solicita evaluacion despues di un periodo di ehecucion. "Aruba mester di un aparato gubernamental fuerte, cla y cu ta duna resultado. Nos ta comprometi pa sigui wak riba implementacion y pa traha pa un Aruba cu ta sirbi su pueblo, cu transparencia y responsabilidad."

NOS A MUDA

DIARIO

LG SMITH BOULEVARD 120
Edificio ex Superior Tobacco

(CAYA PABAO CMB BOULEVARD)
Tel: 582-6747

GISELLE SU ORARIO PA DIANAN DI FIESTA 2025



DIAMARS 16 DECEMBER 8.30 AM TE CU 6.30PM
DIARANZON 17 DECEMBER 8.30 AM TE CU 6.30PM
DIAHUEBS 18 DECEMBER 8.30 AM TE CU 6.30PM
DIABIERNA 19 DECEMBER 8.30 AM TE CU 6.30PM
DIASABRA 20 DECEMBER 9.00 AM TE CU 6.30PM
DIADOMINGO 21 DECEMBER 10.00 AM TE CU 6.30PM
DIALUNA 22 DECEMBER 8.30 AM TE CU 6.30PM
DIAMARS 23 DECEMBER 8.30 AM TE CU 6.30PM
DIARANZON 24 DECEMBER BISPO DI PASCO
8.30 AM TE CU 2.45 PM





"Giselle" Department Store
NOORD 55 A • Tel: 5867104 Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles

Minister Cicilia a aproba contribucion di 1 miyon florin di Aruba Tourism Authority pa renobacion di Cas di Cultura

ORANJESTAD (AAN): Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia, a aproba e alocacion di 1 miyon florin for di Aruba Tourism Authority (ATA) pa sostene renobacion di Cas di Cultura, un di Aruba su puntonan di referencia cultural mas tesoro.E contribucion aki ta representa un inversion significativo den e herencia cultural di nos isla y ta refleha e compromiso continuo di Gobierno pa sigura cu ta reinverti e beneficionan di turismo den preserva y celebra e identidad autentico di Aruba.“Turismo no ta solamente tocante cifra, e ta tocante historianan, hende y e alma di nos isla”, Minister Cicilia a expresa. Minister a continua bisando cu: “Door di restaura Cas di Cultura, nos no ta djis renoba un edificio. Nos ta honra generacionnan di artista, educador y pioneronan cultural cu nan trabou ta sigui defini kico ta haci Aruba unico.”Cas di Cultura pa hopi tempo tabata un facilidad yena cu historia, sirbiendo como un cas creativo pa talento local y un simbolo di expresion cultural. Pa medio di e asociacion aki, Minister Cicilia y CEO di ATA, Ronella Croes conhuntamente ta reafirma nan vision di turismo cu ta duna bek na comunidad, uno cu ta balora autenticidad y ta salvaguardia e herencia cultural di e isla pa e futuro generacionnan.

“E herencia cultural di Aruba ta e batimento di curason di nos turismo,” asina Minister Cicilia a bisa. Minister Cicilia a continua bisando cu: “Inverti den espacio manera Cas di Cultura ta garantisa cu





e bishitantenan ta experiencia no solamente nos beachnan, pero tambe e profundidad di nos historia y creatividad.”

E iniciativa aki ta parti di e vision turistico mas amplio di Minister Cicilia enfoca riba sostenibilidad y creacion di balor cultural, reeforsando cu crecemento di turismo y preservacion cultural por y mester bay man den man.

Diego de Cuba di STA:

Sindicato STA ta cla pa cuminsa negociacionnan di CAO 2026

ORANJESTAD (AAN): Presidente di Sindicato STA, señor Diego de Cuba, den entrevista recien cu DIARIO a indica cu Sindicato STA otro aña lo start sali cu negociacionnan di CAO mirando cu lo ta e ultimo aña di e CAO di Triple NV. Segun señor de Cuba, ya STA a cuminsa fula tera y no por bay ni mas abou di locual cu tin tampoco por ‘break even’, sino solamente por bay mas halto.

Mirando e situacion di aeropuerto aworaki, señor de Cuba a remarca cu Triple NV no por bay bisa cu no tin placa. STA ta consciente cu tin hopi gasto pasobra e Proyecto 2030 a dura mas di loke e mester a dura. El a agrega cu proyecto grandi manera esaki semper por encontra problemanan. Segun el a duna di conoce, e personanan cu nan a deshaci di nan durante reorganizacion tabata personanan clave cu por a yuda pa e proyecto cana mas lihe.

Den reunion cu Minister Wendrick Cicilia, STA a vocifera su preocupacion y opinion di tur loke a pasa na aeropuerto. Segun de Cuba, STA ta sinti cu den aeropuerto tin algo straño cu ta pasando y tin un clique cu den opinion di STA, si e no wordo



kibra, e lo por trece problemanan grandi den futuro pa aeropuerto pasobra ya e ta treciendo problema caba.

Segun de Cuba, hopi empleado ya caba a cuminsa ripara esaki, cu nombramentonan descabeya cu a tuma luga na aAropuerto. Hendenan sin ningun clase di experiencia a wordo poni den posicionnan clave y hopi importante, sin cu nan tin e conocemento. STA ta contra di e decisionnan aki.

Trinidad y Tobago a aproba e uzo di su aeropuertonan pa avionnan militar Mericano pa combati traficacion di droga

PORT OF SPAIN: Gobierno di Trinidad y Tobago a autorisa buelonan militar di Merca pa y for di Aeropuerto Internacional Piarco y Arthur NR Robinson den e proximo simannan, como parti di cooperacion bilateral di siguridad.

Autoridadnan a aclara cu e movementonan lo ta di naturalesa logistico y ta tumando luga meymey di e presencia militar mas grandi di Merca den Caribe.

Ministerio di Asuntonan Exterior a anuncia cu el a autoriza e transito di avionnan militar di Merca pa ambos aeropuerto. Segun e Ministerio, Washington a notifica nan cu e operacionnan "ta di naturalesa logistico, facilitando reabastecimento y rotacionnan di personal di rutina."

Minister Sean Sobers a declara cu e medida ta forma parti di e dialogo andando cu Embahada di Merca na Port of Spain.

Trinidad y Tobago a reitera cu e cooperacion ta surgi di un compromiso haci pa Prome Minister Kamla Persad-Bissessar pa fortifica seguridad nacional y regional. Sobers a declara cu e Prome Minister "a reafirma e compromiso di Gobierno cu cooperacion y colaboracion den e buskeda di seguridad pa Trinidad y Tobago y e region den su totalidad."

E anuncio a tuma lugar un siman despues di e lansamento di e Strategia Nacional di Seguridad di Merca 2025, firma pa presidente Donald Trump. Den e documento, Cas Blanco ta declara nan intencion pa "reafirma y enforsa e Doctrina di Monroe pa restora preeminencia Mericano den e Hemisferio Occidental y proteha nos seguridad y acceso na geografianan clave."

E strategia ta agrega cu Washington lo busca pa preveni actornan pafo di e region di establece capacidadnan militar of controla activonan strategico den e hemisferio, un acercamento yama e "Corolario di Trump" di e Doctrina di Monroe.

Den e cuadro aki, Merca ta indica cu e lo traha cu partnernan regional pa "controla migracion, frena fluho di droga y fortifica stabilidad y siguridad riba tera y lama."

Trinidad y Tobago, debi na su localidad den Caribe, ta parti di e area di interes defini den e documento.

Autoridadnan di Port of Spain a destaca beneficionan concreto cu segun cooperacion bilateral. Ministerio di Relacionnan Exterior a señala cu e pais a participa den ehercicionan militar conhunto, a mehora su capacidadnan di vigilancia, y a fortalece accionnan contra traficacion di droga cu a conduci na confiscacion di droga balora na miyones di dollar.



Den e ultimo dos lunanan, miembronan di e di 22 Unidad Expedicionario di Marina di Merca a realisa ehercicionan cu e Forsa di Defensa di Trinidad y Tobago, y e destructor USS Gravely a haci un bishita na waf den e pais.

E despliegue di Merca den sur di Caribe a cuminsa cu e Gravely y dos otro destructor, pafo di awanan teritorial di Venezuela. Despues el a wordo expande cu un submarino di atake cu energia nuclear, barconan anfibio, unidadnan di forsanan special, un forsa expedicionario di Marina, y barco di guera USS Gerald R. Ford cu su grupo di atake.

Na november, Marina di Merca a instala un sistema di radar AN/TPS-80 G/ATOR na Arthur N.R. Aeropuerto Robinson, diseña pa detecta avion, drone y misil.

Persad-Bissessar a confirma su existencia dia 27 di november despues di preguntanan di prensa. E dia anterior el a bisa: "Nan ta yudando nos cu algo na aeropuerto." Despues el a specifica cu e plan a inclui "e pista y un radar" pa mehora e vigilancia contra traficacion di droga.

E Prome Minister a atribui un rol na e sistema aki den e confiscacion di 171 miyon dollar na balor di marihuana haya riba un barco sin tripulacion den e moeras di Caroni. Despues di e operacion, el a indica cu el a tene combersacionnan cu funcionarionan di e Embahada Mericano tocante "nos cooperacion continuo den e lucha contra criminalidad."

E uso di e radar a genera preguntanan di oposicion, cu a wordo rechasa pa gobierno. Mientrastanto otro paisnan den Caribe tambe ta evaluando peticionnan di Washington. Na augustus, Merca a pidi Grenada permiso pa instala un radar na Aeropuerto Internacional Maurice Bishop. Prome Minister Dickon Mitchell a bisa cu su gobierno ta analisando e proposicion sin acepta deadlinenan externo.

Trinidad y Tobago tambe ta mantene un acuerdo di status di forsa cu Merca, firma na 2024, cu ta permiti cooperacion militar bilateral. Persad-Bissessar a indica na augustus cu su pais lo permiti operacionnan Mericano si Venezuela mester conduci un operativo na Guyana y entrega un peticion formal, den cuadro di e disputa di hopi tempo riba e region di Essequibo, cu ta rico na petroleo.

Parlamentario John Hart (AVP):

Durante InterExpo 2025 a fortifica e lasonan strategico cu Tweede Kamer

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario John Hart di fraccion AVP ta sigui reforsa e contactonan strategico di Aruba den Reino despues di un bishita di trabou hopi productivo na Den Haag durante siman pasa.

Hart a tuma parti den e reunionnan di Interexpo, hunto cu su colega di fraccion y Presidente di Parlamento, Sr. Marlon Sneek, na unda nan a representa Aruba den dialogonan importante pa futuro di e isla.

InterExpo 2025 ta un plataforma diplomatico-economico anual cu ta reuni



lider politico, empresarial y academico for di Aruba, Corsou, Hulanda y otro entidad di Reino. E evento ta enfoca riba intercambio di conocemento, discusion di reto y oportunidad comun, y fortalecemento di relacionnan strategico den cuadro di Reino Hulandes.

Segun Hart, e bishita tabata "sumamente exitoso" caminda a duna e oportunidad pa, no solamente papia cu lidernan cu tabatin un rol fundamental den construccion di Reino Hulandes, pero tambe pa interactua cu e lidernan di futuro cu lo tuma decisionnan crucial den añanan cu ta bini, manera ta lider di D66, Rob Jetten.

"Nos a haya un atmosfera habri y di respet mutuo," Hart a indica. "E tipo di plataforma cu Interexpo ta crea ta esencial pa Aruba tin un bos pa loke ta temanan di Reino."

Durante e bishita, e delegacion di AVP a keda invita na diferente encuentro strategico, entre nan un reunion sumamente valioso cu Jan Peter Dijkman, director di e Wetenschappelijke Instituut di CDA.

Dijkman no ta figura desconoci pa Aruba, pues el a bishita e isla durante un seminario organisa pa Fundacion Mito Croes na Cas di Cultura. Hart a bisa cu e tipo di contacto aki ta consolida un laso fuerte entre Aruba y politica Hulandes pa loke ta trata temanan di Reino.

Fraccion AVP ta pone enfasis grandi riba importancia di tene un relacion strategico estrecho cu miembronan di Tweede Kamer, manera Hart a splica: "Ora cu nos ta trata asuntonan di Reino—señalnan cu ta afecta nos pueblo directo—ta vital pa tin bon comunicacion, respet mutuo y un base di confianza cu esunnan cu ta tuma decision."

Parlamentario Hart ta mira e bishita manera un paso mas den un trayecto continuo pa defende e interesnan di Aruba den Reino Hulandes, sigurando cu bos di nos isla ta keda sinti den lugarnan caminda decision ta wordo tuma.

Tambe mester proteha e huurdo cu ta wordo saca di un vivienda pa hacie un Airbnb

Hopi ta haya fenomenal cu Airbnb tin cu cumpli cu belasting

• *A saca hende cu tabatin 15 pa 25 aña den cas na huur*

ORANJESTAD (AAN) Mas cu un secreto publico, ta un hecho cu hopi propietario di cas y/of apartamento cu tin na huur, a y ta dicidi, na dado momento di pidi e huurdo e lugar bao cualkier pretexto, maske cu con bon nan a paga e prijs di huur, y algun di nan pa añanan largo. Cas of apartamento cu ta yen di historia biba un famia, cu a mira nan yiunan nace den e lugar, crece, studia, te hasta bay afo, sin pensa cu un dia e doño di e vivienda lo desaloha nan mayornan pa “drecha” e lugar, haci’e mas grandi, renob’e, of otro. Despues nan a bin ripara cu ta pa haci di e vivienda ey un asina yama “Airbnb” y esaki ta causa hopi dolor, un dolor similar na un luto, den e famia cu tabata huurdo y a cuida e lugar manera ta nan e tabata.

No ta un ni dos, ta varios famia a, y ta, pasando den dje aworaki, y confrontado un gran dificultad pa haya un cas of apartamento pa huur, y sin mucho posibilidad debi posiblemente na edad, di haya un fianza pa traha un lugar propio. Tin hende cu a pasa den esaki siendo un pensionado di gobierno caba, pero banconan no ta haci nan un prestamo of kier fia nan pero pa un periodo asina cortico, cu practicamente mester uza e pensioen completo pa paga e vivienda, y casi nada ta resta pa come, paga awa y coriente cu ta hopi caro, por cierto, y plus e gastonan cu semper ta bin acerca, por ehemplo paga CableTV pasobra no tin nada otro pa nan distrae nan mes. Ta bon cu belasting ta bezig trahando e manera pa doñonan di Airbnb paga belasting, pasobra no ta husto cu nan ta gana placa causando dolor na otronan, pero keda sin contribui cu caha di gobierno manera tur otro cu ta huur un propiedad di e forma tradicional si ta haci. Un idea cu diferente hende cu a pasa den e situacion di a wordo pidi nan lugar di biba pa saca mas placa for di dje, ta pa gobierno bin cu un reglamento unda un doño di propiedad na huur, no por saca e huurdonan ora e ta haya ta bon, asina sin mas, si no paga nan un compensacion of cu despues di tanto aña di huur, no por obliga e huurdo busca otro lugar pa biba. Tin hende a wordo saca di un cas of apartamento na huur despues di 15 pa 25 aña bibando aden, y pagando fielmente e huur.

Polis a bay atende Accident un biaha mas na cruzada di Koyari





ORANJESTAD (AAN): Tabata Diadomingo anochi cu autoridad a wordo notifica cu na e conocido cruzada na Koyari un accident basta fuerte a caba di socede.

Patruya di Polis a yega poco prome cu 7:30’or na e cruzada banda di Koyari 27-A, cu ta cerca di Empresa Italo Arubano. Dos auto sedan a dal den otro. E prome unidad di Polis a ripara cu ta trata di un accident entre un Lexus color preto, y un Nissan Skyline color preto. Ademas di Patruya di Noord, e Specialista di Trafico a presenta na e lugar pa asina sera caminda pa cuminsa cu nan trabao.

Na e lugar di accident, esnan di ambos auto a cuminsa tira palabra pa otro y polis a haya nan ta tuma control di e situacion.

Un di e partidonan no tabata tin un rijbewijs valido. Ambulance a presenta tambe pa asina atende cu e dos mucha cu a pasa den susto formal. Personal di ambulance a controla e dos muchanan y despues a sigui nan caminda.

Testigonan a splica cu e Nissan Skyline preto tabata bayendo zuid riba e caminda di preferencia, y na e cruzada aki e chauffeur di e Lexus a djis subi caminda sin duna preferencia. Caminda a keda cera pa polis di trafico haci nan investigacion.





Job Opportunity:

Office Secretary in Aruba

We are looking for a dynamic Office Secretary to join our team

Requirements:

- Strong reading and writing skills
- Fluency in Papiamento, English, Dutch, and Spanish
- Proficiency in Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, Outlook)
- Flexible and professional attitude
- Must hold a College Diploma
- Must have legal authorization to live and work in Aruba

How to Apply:

If you meet these criteria, please send your resume to: info@nusom.org

Or what’s App at: +297 566-6207

Directie Natuur en Milieu lo ta cera pa e temporada di dianan di fiesta



ORANJESTAD (AAN) - Den cuadro di e dianan di observacion y celebracion di Pasco di nacemento y fin di aña 2025, Directie Natuur en Milieu (DNM) su oficina situa na edificio monumental di Uncle Louis Store na B. v/d Veen Zeppenfeldt straat#7, San Nicolas lo ta cera pa publico desde dialuna 22 di december 2025. DNM lo ta habri bek dialuna 5 di januari 2026.

Pa cualkier eventualidad por manda nan un mensahe via nos plataforma di Facebook messenger #dnmaruba of via email info@dnm-aruba.org. Pa cualkier 'melding' cu emergencia cu tin di haci cu naturalesa y medio ambiente por haci esaki via KPA Polis.

Durante drempel di fin di aña 2025, DNM a sirbi nos dushi pais y a sigui crece. Cu placer nan ta wak bek riba un aña unda nan a haci un stap mas den un direccion unda naturalesa ta mas inclui.

DNM ta gradici comunidad pa sostene nan trabou y ta probecha pa desea un y tur feliz dianan di fiesta, feliz dianan di Pasco y un Prospero Aña Nobo unda naturalesa ta sigui prospera den 2026.



Diamars 16 december. Di tres siman di Advent aña 2025
Ciclo A.
Inicio di nobena di Aurora

Calendario Liturgico
Lectura: Sofonias 3,1-2. 9-13;
Salmo: 34, 2-3. 6-7.17-18. 19. 23;
Evangelio: Mateo 21, 28-32;

"Canta grandesa di Señor hunto cu mi, ban alaba su nomber tur hunto. (Salmo 34, 3)

Awe e misanan di Aurora a cuminsa. Tambe e ultimo 9 dianan pa nos prepara pa e binida di nos Salbador. Un dushi temporada cu ta culmina cu e nacemento di nos Niño Hesus. Pero con cla nos ta pa ricibi e Yiu di Dios? No ta referi na tur e cosnan material cu nos a busca pa prepara pa e fiesta grandi. Ta referi na nos mes. Con bon anos ta prepara spiritualmente? Con limpi nos curason ta? Nos a saca afo tur locual ta stroba nos di yega mas cerca di Señor? Durante e temporada di Advent, nos a sinti cu nos a profundisa nos fe? Mescos cu nos ta haci nos cas limpi, ban haci nos curason tambe limpi. Ban concentra mas ariba e nificacion di e celebracion di Pasco. Ban yena nos curason cu alegria, paz, amor y speransa, p'asina nos por canta hunto con grandi Señor ta!

Oracion: Señor mi Dios sigui ilumina mi, cu yudansa di Spirito Santo, pa mi curason ta limpi y puro, p'asina mi por ricibi, cu tur e grandesa, Cristo Hesus, mi Salbador. Amen.

Grupo Centro Pastoral

#E Bon Noticia

E Diez Mandamentonan di Dios pa temporada di Advent (Confesion)

Skirbi pa: Seferino Tromp

(1) Stima y adora bo Señor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo sintir, di henter bo ser y mas cu tur cos di mundo y stima bo prohimo manera bo mes.
Akinan nos mester stima Dios mas cu nos mes y mas cu nos famianan.
Den e Ley di Dios aki ta prohibi nos di kere y di participa, den bruheria, den medium, den diosnan falso, den organizacionnan satanico, den illuminatienan, den reiki, den reincarnacion, den pactonan satanico, den hypnotismo, den horoscopo, den yoga, den quija board, no pone tatuahenan riba curpa, no marka e 666 riba curpa y no pone e microchip den bo curpa etc. E mesun ley di Dios ta bisa tambe, di stima bo prohimo manera bo mes. Akinan nos mester stima tambe e pobernan, e chollernan, e drogadictonan, e handicapnan, esnan mentalmente malo, bo enemigonan, esnan di tur rasa y religion. Pero nos no mester stima nan pikanan y nan errornan cu nan ta biba aden.

(2) No usa e nomber di Dios sin mester.
No menciona e nomber di Dios den bo dichonan y jokenan bulgar, den bo palabranan di blasfemia, den bo palabranan malo etc.

(3) Santifica dia di Señor.
E dia di santificacion ta riba Diadomingo dia cu Cristo-Hesus a resucita. Diadomingo ta dia di descanso y e no ta un dia di traha den trabao. Diadomingo ta un dia di famia na unda tata y mama ta tuma tempo pa nan yiunan y tambe di bishita famianan. Diadomingo ta dia di Señor na unda tur hende ta bay Misa, pa Santifica Dios Su dia den e Santa Eucaristia. Akinan nos ta sigui recorda Cristo Hesus Su Pasion, Su Sufrimento, Su Agonia y Su Morto na Crus te dia E bolbe bini. Den e Santa Eucaristia nos ta ricibi E Curpa y E Sanger di Cristo-Hesus pa nos por tin bida eterna. Lucas 22: 19/20, Huan 6: 53/54. Bay Misa riba Diadomingo ta obligatorio.

(4) Honra bo tata y bo mama.
Dios kier pa nos obedece nos tata y mama, pasobra Dios ta conseha nos y spierta nos pa medio di tata y mama. Yiunan cu ta tende y ta obedece nan tata y mama, nan lo haya e pas y e Felicidad den nan bida, den nan matrimonio y den nan famia. Yiunan soberbia cu no ta honra nan tata y mama, nan bida lo bira desaregla y nan matrimonio lo fracasa. Yiunan, cuida boso tata y boso mama te dia cu Dios yamanan.

(5) No mata.
Akinan nos mester respeta bida di tur ser humano. Ta Dios tin nos destino den Su man, pa nos laga e mundo aki. No comete crimen, no comete suicidio, no comete abortus, no comete euthanasia.

(6) No comete adulterio.
Dios ta uni e pareha den un solo curpa den e Sacramento di Matrimonio den Misa y Dios no ta reconoce divorcio, Marco 10: 6-9. Na esnan cu a divorcia y ta bay biba cu otro persona, nan ta comete e pika di adulterio, Mateo 5: 31/32. Cristo-Hesus ta bisa, cu ningun di esnan cu ta comete e pika di adulterio, nan lo no drenta den e Reino di Dios, 1Corinthionan 6: 9/10.

(7) No horta.
Akinan nos mester respeta propiedadnan di otro, pasobra ta Dios ta duna nos tur loke cu nos tin mester pa biba. Esnan cu a horta y ta debe otro, nan lo paga nan debenan den purgatorio despues di morto.

(8) No lanta falso testimonio riba bo prohimo.
Gañamento y haci redonan falso ta un pika grandi. No instiga otro cu rabia riba otro, no yena otro cu falsedad y odio, no tuma conseho di personanan pecador y desvia.

(9) No comete e pika di fornicacion y e pika di deshonesto.
E pika di fornicacion ta e relacion sexual prohibi pa Dios, cu ta e pika di curpa. Esaki ta esnan cu ta haci relacion den libertinahe sexual, esnan cu ta biba companja, esnan cu ta casa pa Raad so, e prostitutanan y tur relacion sexual pafor di e Sacramento di Matrimonio, ta condenabel. Den 1 Corinthionan 6: 9/10, Cristo Hesus ta avisa, cu ningun di esnan den fornicacion, nan lo no drenta den e Reino di Dios. E pika di deshonesto y di inmoralidad, ta e hombernan cu a kita nan tradicion natural pa bira homosexual y e muhenan cu a cambia nan tradicion natural pa bira lesbiana. Muhenan a cambia nan tradicion natural pa esnan contra naturalesa. Mescos hombernan a kita nan tradicion natural cu muhe y a inflama nan mes den e pasion cu homber, den oral y anal sex. Tambe, e hombernan cu ta masturba y ta usa condom pa benta nan spermanan afo, ta wordo condena. Muhenan cu ta usa tur sorto di anticonceptivonan, pa no sali na estado, ta wordo condena. Den Bijbel Genesis 38: 6-10, Dios Tata a kita bida di Onan, pasobra Onan tabata benta su spermanan afo. Tur sorto di anticonceptivonan a wordo crea pa satanas pa stop Dios Su autoridad di procreaccion humano. Romanonan 1: 26/27, Levitico 18: 22, Levitico 20: 13.
Den 1 Corinthionan 6: 9/10, Cristo Hesus ta avisa, cu ningun di esnan cu ta comete e pika di deshonestidad y e pika di inmoralidad, nan lo no drenta den e Reino di Dios.

(10) No codicia cos di otro hende.
No codicia loke cu no ta di bo. No codicia e muhe di otro, no codicia e homber di otro, no codicia su propiedad, no codicia su beneficionan. No sea envidioso, no sea avaricia, no sea soberbia y no sea lujuria.

ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

Semper bo ta laat? E causa por ta un trastorno di salud mental

Expertonan a confirma cu impuntualidad cronico ta un molester comun cu hopi biaha ta causa tension den relacionnan.
Y pa algun hende cu ta lucha pa yega na tempo, e motibonan por bay hopi mas leu cu mal planificacion.
Psicoterapista y autor Jonathan a splica cu impuntualidad cronico ta debi na un combinacion di patronchinan sicologico y factornan neurobiologico cu hende kisas no ta conciente ta influencia nan.
Segun expertonan, e causa por ta un trastorno di salud mental.
"Pa algun hende, e ta un caracteristica di personalidad. Nan ta facilmente distrai, optimista tocante con largo cosnan ta dura, of simplemente no ta na altura di e impacto cu nan tin riba otronan," e experto cu sede na New York a bisa.
Pa otronan, e problema ta bini di diferencianan neurobiologico cu ta afecta con e celebro ta procesa tempo.
Esaki por haci dificil pa calcula con largo tareanan ta tuma of pa transiciona di un actividad pa otro, loke ta conduci na tardansa cronico, segun Alpert.
Ademas di stroba orarionan, tardansa cronico tambe por stroba relacionnan y crea tension.
"Impuntualidad ta daña confiansa. Cu tempo, e ta manda e mensahe cu e tempo di otro hende ta menos importante, asta si esey no tabata e intencion," Alpert a señala.
Tardansa tambe por bira un problema na pia di trabou, caminda tardansa ripiti por perhudica e trabao di e team y daña reputacion di un persona.
E patronchinan aki ta comun bou di hende cu ADHD, cu hopi biaha ta experencia loke ta conoci como "time blindness," haciendo dificil pa nan reconoce con lihe tempo ta pasa of con largo tareanan realmente ta tuma.
ADHD ta estrechamente vincula na dificultadnan cu funcionnan ehecutivo, cu ta e abilidadnan necesario pa organisa bo mes, planea di antemano y enfoca riba detayenan esencial, segun e Asociacion di Trastorno di Deficit di Atencion.





Ora e abilidadnan aki ta mas debil, ta bira mas dificil pa maneha tempo, pega na un orario y cumpli cu fechanan limite, loke por afecta relacionnan personal y profesional, expertonan ta di acuerdo.
Ansiedad, evita situacionnan y perfeccionismo ta patronchinan cu Alpert ta observa mas frecuentemente den hende cu tin e tendencia di yega laat, el a señala.
"Hopi hende cu semper ta laat no kiermen cu nan ta falta respet. Nan ta ansioso of ta purba haci demasiado den tiki tempo," el a enfatisa.
E patronchinan emocional aki hopi biaha ta manifesta na diferente manera. Pa algun, ansiedad por haci'e dificil pa asta cuminsa cu tareanan simpel, causando retraso prome cu e dia a cuminsa, segun Alpert.
Pa otronan, e lucha ta sosode entre actividadnan. Transicion di un tarea pa otro por ta sorprendentemente incomodo, loke ta conduci na retraso y tempo perdi sin intension.
Otro factor importante, segun e experto, ta cu hopi hende ta simplemente mal calcula e tempo cu ta tuma nan pa completa un tarea.
Nan sentido interno di tempo hopi biaha no ta exacto, loke ta hiba nan na kere cu nan por logra mucho mas den un dia cu ta realmente posibel.
Hopi biaha Alpert ta recomenda pa su clientenan haci un simpel "audit di tempo," na unda nan ta calcula con largo nan ta kere cu un tarea di rutina lo tuma y despues check e tempo den bida real. Esaki por yuda nan reconstrui un holoshi interno mas exacto, e ta bisa.
"Agrega 10 pa 15 minut di tempo di buffer entre actividadnan ta reduci e coremento frenetico cu ta causa impuntualidad cronico," el a conseha.
A pesar di e problemanan cu impuntualidad por causa, Alpert ta bisa cu hende no mester mantene e custumbernan aki pa semper.
Cu e sosten corecto y strategianan consistente, cambio significativo ta posibel.
Rutinanan estricto, alarmanan, listanan pa controla y calculacionnan di tempo exacto ta compensa pa caracteristicanan cu no ta desaparece naturalmente," el a agrega.
Hende cu ta sinti cu impuntualidad ta afecta nan bida diario y relacionnan por beneficia di un dialogo tocante nan preocupacionnan cu un profesional di cuido di salud of di salud mental.

RECETA

CHOCOLATE PECAN PIE



Ingrediente

1 copi di light corn syrup
⅔ copi sucu
⅓ copi manteca, gesmelt
3 webo
½ telep di salo
1 ½ copi di semisweet chocolate chips
1 copi pecan corta na mita
1 (9-inch) pie crust

Preparacion

Prepara tur ingrediente. Keinta e forno na 375° F (190°C). Mescla e corn syrup, sucu, manteca gesmelt, webo y salu den un comchi; bati cu un mixer electrico te ora e ta combina. Mescla e chocolate chips y pecan. Basha e mescla den e pie crust. Horna den e forno te ora cu e crust ta bruin y e meymey di e pie a set, pa alrededor di 40 pa 50 minut. Laga e pie fria completamente riba un reki prome cu corta esaki. E pie lo bira mas firme segun cu e ta fria. Sirbi cu whipped cream.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

HOH Academy a celebra graduacion di 29 profesional den cuido





ORANJESTAD (AAN): Den presencia di señora Mervin Wyatt-Ras, Minister di Asuntonan Social, Salud Publico, Cuido di Adulto Mayor y Adicto, tambe Hunta di supervision di HOH, Hunta di Directiva di HOH, representante di ImSan, famianan y amigonan orguyoso, HOH Academy a celebra e graduacion di 29 profesional den cuido. E anochi tabata yena di emocion y orguyo, destacando e crecemento di profesionalnan den cuido na Aruba y alabes e papel importante cu HOH-Academy tin den formacion di nos profesionalnan den cuido.



Elogio

E anochi a habri cu palabra di orguyo y satisfaccion di Lenie Denteneer, Manager HOH-Academy cu a brinda elogio na cada graduado y tambe e team di HOH-Academy cu ta guia e graduadonan pa asina cada uno logra nan meta.

Gregory Coeze, miembro di Hunta di Directiva a expresa: “mi tin un gran aprecio pa cada graduado paso boso ta contribui directamente na e futuro di cuido na Aruba. Boso profesionalismo ta haci nos sistema di cuido mas fuerte, mas humano y mas resiliente. Aruba por ta orguyoso di boso.”

Graduadonan

Diferente estudio, pero cada uno enfoca riba un solo meta cu ta brinda cuido di calidad specialisa cu ta safe pa comunidad di Aruba. E 29 graduadonan, di cual tres di nan ta coleganan di ImSan, a gradua den e siguiente specialisacionnan cu ta operatieassistent, anesthesiemedewerker, dialyseverpleegkundige, oncologieverpleegkundige, intensive care verpleegkundige, sedatie-praktijkspecialist, vaattoegangverpleegkundige, SEH-verpleegkundige, deskundige infectiepreventie y post-HBO echografie abdomen specialist. Nan formacion ta contribui directamente na departamento di emergencia, cuido cronico, cuido compleho y tambe prevencion na nos isla.





Gratitud

E diploma aki ta tambe ta di esnan cu ta mantene cada studiante enfoca durante e trayecto. Pues un danki ta bay na cada miembro di famia y tambe colega cu a sostene e graduadonan durante nan trayecto. Tambe palabra di gratitud na e docentenan cu a guia e studiantenan te na e meta final. Estudionan den ramo di cuido ta rekeri dedicacion, disciplina y hopi apoyo pues pabien cu boso gran logro!

Un pabien di curason ta bay na cada graduado di parti di Hunta di Directiva di HOH, management y staf completo cu ta super orguyoso di cada uno di boso. Sigui semper t’ey pa pashentnan y comunidad di Aruba!



Bunita exhibicion 'Grounded by Nen' di domenan miniatura presenta pa Josianne Coutinho





ORANJESTAD (AAN): Siman pasa a tuma luga na Cas di Cultura un exhibicion 'Grounded by Nen' cu a wordo organiza pa e hoben Josianne Coutinho pa exhibi domenan miniatura como muestra con nan lo mustra den size regular.

Den entrevista cu DIARIO, Josianne a conta di su proyecto di Cas di Torta cu ta trata di sostenibilidad di bida na Aruba, con nos por biba mas sostenibel y ecologico.

Josianne a introduci un metodo nobo di traha cas cu ta hopi similar na cas di torta pero den forma di dome. E structura di e casnan aki ta uza mesun metodonan pa traha cu tera, klei y nada di cement, hero y otro material. "Mi kier a educa pueblo un tiki mas riba alternativanan caminda por biba den casnan mas sostenibel", Josianne a expresa.

E tabata un bunita exhibicion cu hopi creatividad. Varios otro artista local, y tambe studiantenan di La Salle College, tabata presente na e exhibicion cu nan arte miniatura.















Marcando un era nobo di crecemento, creatividad y alcance global

Aruba Fashion Week 2025 ta finalisa cu exito rotundo





ORANJESTAD (AAN): E edicion 2025 di Aruba Fashion Week (AFW) a yega oficialmente na su fin, y e organizadornan ta orguyoso di anuncia cu e evento a resulta un exito rotundo. E crecemento y evolucion continuo di AFW a keda evidente, no solamente den e presentacionnan eleva di cada show, pero tambe den e alcance creciente di e plataforma, cu a atrae atencion sin precedente for di comunidad local, prensa internacional y amante di moda riba nivel mundial.

Di diahuebs 11 te diadomingo 14 di december, Aruba a bira e epicentro di glamour y expresion artistico, caminda fashionista, diseñador, representante di medio y invitadonan a reuni pa celebra creatividad, artesania y elegancia Caribeño. E organizadornan a expresa nan gran satisfaccion cu e tantisimo reaccion positivo ricibi for di partner, diseñador y publico general, reafirmando e posicion di AFW como un di e eventonan di moda mas importante den e region.

Aruba Fashion Week ta expresa su danki di curazon na Aruba Tourism Authority (A.T.A.) pa su sosten continuo. E compromiso di A.T.A. pa fomenta talento local den e economia oraño y pa posiciona Aruba manera un destino lider di luho y lifestyle tabata fundamental pa e exito di e iniciativa aki.

Un danki special ta bay na gerencia y equipo di JOIA Aruba by Iberostar pa nan cooperacion impecabel y hospitalidad. Nan facilidadnan majestuoso a sirbi como e luga perfecto pa e edicion aki, ofreciendo un experiencia sin interrupcion pa diseñador, huesped y ekiponan di produccion. Tambe nos ta gradici Shiva's Jewelers pa nan confianza den AFW pa resalta nan coleccion precioso di joyeria durante e festividadnan.

Aruba Fashion Week ta reconoce tambe Informa Models pa nan ehecucion excepcional y coordinacion di tur elemento di produccion di runway - for di casting y fitting te cu ensayo y maneho di backstage. E evento tambe ta celebra e contribucion notabel di tur diseñador Arubiano y internacional cu a comparti nan vision artistico cu e plataforma.



E team di AFW, boluntarionan y e publico fiel a hunga un rol esencial pa haci e edicion aki inolvidabel, demostrando un biaha mas e pasion di comunidad pa arte y industria creativo. Un danki grandi ta bay na nos partnernan di confianza.

Mirando pa futuro, AFW ta cu hopi entusiasmo pa e efecto positivo cu e edicion 2025 lo genera den promocion di Aruba riba mundo. Comunidad di moda ta warda cu gran expectativa e anuncio di FDLA/NYFW riba cual diseñador local lo representa Aruba na New York Fashion Week na februari 2026. Durante e proximo aña, AFW lo sigui traha cu su alianzanan pa impulsa e talento Arubiano riba plataforma internacional.









RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Dialuna 15 December 2025 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi 7098 0243 1644	Anochi 6906 7004 6598	Merdia 536 X2 Anochi 190 X2	Merdia X2 7012 1748 8475 Anochi FP 3564 1991 1632	Merdia 3094 Virgo Anochi 1430 Libra SUPER 4 Anochi 7761

BIG 4: Merdia FP 7910 — Anochi FP 7268

DFF: Merdia 4080 — Anochi 3833

LOTTO DI DIA: 03 - 08 - 19 - 21 - 25
Siguiente jackpot: 54.000 Florin

CACHI CACHI

Resultado di Cachi Cachi

Dialuna,
15 December 2025
#233

208426

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Un area di presion halto riba Oceano Atlantico ta bay sigui mantene awe un biento modera te fuerte den region di Aruba. Tempo lo keda por lo general seco. E lo ta similar pa islanan di Curaçao y Bonaire tambe.

•• Biento lo bay ta suplando generalmente for di Pariba y lo bay ta modera cu forza di entre 12 te cu 30 km/h, tin biaha den e dia e lo ta basta fuerte te posibelmente fuerte den rafaga entre 31 te 50 km/h. Lama ta modera cu olanan alrededor di 4 pa 6 pia.

BUSCA PALABRA

C	U	L	T	U	R	A	G	D	N	S	G
E	N	A	A	I	N	G	A	Y	C	A	D
N	C	E	L	E	B	R	A	C	I	O	N
E	O	O	U	A	D	N	I	T	D	F	D
A	S	N	C	A	R	C	A	S	E	I	A
S	E	N	N	L	S	I	O	D	N	E	C
C	C	E	S	O	T	L	I	I	T	S	D
E	H	E	L	A	I	T	E	I	I	T	O
L	A	D	C	A	S	C	N	U	D	A	G
E	D	I	A	I	Y	S	I	B	A	T	A
D	B	B	B	N	R	I	A	D	D	E	R
E	D	A	N	D	E	R	D	I	A	I	B
R	P	O	B	L	A	C	I	O	N	R	S
A	T	E	E	N	B	F	A	E	A	A	T

Cultura, Celebracion, Tradicion, Cosecha, Poblacion, Fiesta, Identidad, Dande, Carcas, Bisti, Dera, Gay

Jaquelin a gana bon placa cu wega di Zodiac

ORANJESTAD (AAN): Keto bay e wega di Zodiac ta sigui atrae su cumpradornan.

Ta djis escoge un number consistiendo di cuatro cifra, y agrega un signo zodiacal y ya bo ta den wega.

Jaquelin a cumpra su numbernan di suerte, y el a bin nota cu su numbernan a sali.

El a acudi na oficina di Lotto, unda e funcionaria a revisa su ticket. E computer a confirma cu Jaquelin a gana 12.500 Florin cu Zodiac.

Asina a transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco.

Jaquelin a indica cu e ticket ganador mes el a cumpra na Hit The Jackpot Lottery.



> SUDOKU <

King Classic Sudoku

	8						6	2
	5		3		6		1	9
1			2	8	4	7	3	
	7			9	8		2	
8					1			7
6		5	7	4	3		9	
						2	7	
5		2	4	6	7		8	3
					2			6

Difficulty: ★★ 5/16

Hari Un Tiki

Buchi a dicidi puntra amigo Juanchito algo:
-*"Cua ta e mihor remedi pa un atake di curazon?"*
Juanchito a contest'e:
-*"Tapa bo wowo."*
-*"Bo ta sigur? Tapa mi wowo?"*
-*"Claro, wowo cu no ta wak curazon cu no ta sinti."*

Solucion Anterior

5	2	7	3	9	6	1	8	4
8	6	1	4	2	7	3	9	5
9	4	3	8	5	1	6	7	2
7	8	9	2	3	5	4	1	6
1	5	4	6	7	8	2	3	9
2	3	6	9	1	4	7	5	8
4	9	5	1	6	3	8	2	7
3	7	8	5	4	2	9	6	1
6	1	2	7	8	9	5	4	3

Difficulty: ★ 5/15

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 16 December 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
BdS Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—16 December 2025
Solo ta baha: 6:17 p.m.
—17 December 2025
Solo ta sali: 6:54 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 16 Dec. 2025:
Norwegian Epic:
(08:00 - 17:00)
Marella Discovery 2:
(08:00 - 20:00)
—Diaranson 17 Dec. 2025:
Silver Shadow:
(08:00 - 14:00)
Serenade of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Oasis of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diahuebs 18 Dec. 2025:

Opinion Publico:

Temporada di December ta dushi, pero di mucho gasto y fiamento di placa



ORANJESTAD (AAN) Un lector a trece dilanti algo, cu a hala DIARIO su atencion. El a splica cu enberdad December ta e luna di mas bunita di aña si nos ta conmemora e esencia di Pasco di Nacemento, y no laga e consumismo prevalece den nos celebracion.

Awendia kizas masha poco hende ta pensa cu Hesus a nace den un pesebre, na un forma hopi humilde y pober, maske cu el a nace como Rey di Reynan, y pa cumpli un mision cu un hende gewoon nunca lo por logra.

Hopi hende ta traha bunita pesebre na cas, locual ta hopi leuk, pero ta un manera di decoracion so cu den hopi caso ta resulta, economicamente, costoso. Eigenlijk, aunke no mester tabata necesario gasta hopi cen, esey ta e caso durante e temporada aki di Pasco y Aña Nobo.

Nos mesa di redaccion a ricibi un reaccion interesante cu ta un di e realidadnan cu ta biba na Aruba, mescos cu den cualkier otro pais, pero cu no ta cuadra cu e slogan di "un Isla Feliz" y economicamente stabil.

E ciudadano a bishita un compania cu ta fia placa na esnan cu mester, y cu den pasado e interes cu nan tabata cobra tabata mas abao cu fia na banco, pero cu awo el a bira sumamente halto, mas cu un banco. E ciudadano no a bay na e lugar pa pidi fianza, sino pa busca un papel cu e tabata tin mester pa belasting.

El a comenta cu el a keda sorprendi di mira cuanto hende tabata den e lugar, pa fia placa pa e temporada aki. E sa cu pa carnaval ta un costumber cu tin hende pa haci fianza eynan, of kizas pa biaha pa exterior, pero e no a paga tino cu tambe pa Pasco y Aña Nobo, esaki ta e caso.

El a haya duele di mira un par di adulto mayor cu, aparentemente, ta pension di AOV nan ta haya, y cu sigur ta renova nan prestamo cu nan tin pa añanan largo, y no por sali di e situacion di sigui paga, aña aden aña afo.

Segun e ciudadano esaki ta manera un circulo vicioso cu algun famia ta adkiri, y cu nunca ta cera, e ta un manera di biba. No por culpa e comercio y su cantidad di oferta cu tin, tin biaha hopi engañoso, pero si e cultura di no spaar sikiera tiki tiki pero algo cu por yuda, no solamente den epoca pa celebra, pero den cualkier circunstancia, pasobra e posibilidad di fia placa tey, na alcance di man.

Presenta pa Autor: Jose Rodrigues do Vale

PASCO Di Nacemento

E bida di Hesus



E señalnan cu mester bini prome cu yega e fin

(Mateo 24:3-28, Marco 13:3-23, Lucas 21:7-24)

Ora Hesus tabata sinta riba Sero di Olijfi, e discipelnan a bin puntr'e den priva: "Bisa nos ki dia e cosnan aki lo socede? Na cua señal nos por mira cu bo ta cera di bini y cu fin di mundo ta cerca di yega?" Hesus a bisa nan: "Tene cuidao, no laga ningun hende gaña boso. Hopi lo yega den mi nomber, y bisa: T'ami ta e Mesias! Y nan lo gaña hopi hende. Boso lo tende di guera y rumornan di guera, percura pa boso no wordo alarma, pasobra e cosnan aki mester socede, pero e fin ainda tin di yega. Nacionnan lo lanta contra nacion, reino contra reino, lo tin temporadanan di miseria, di hamber, y temblor na diferente lugar. Tur e cosnan aki lo ta cuminsamento di dolornan di parto. Nan lo tuma boso preso, pone boso sufri y mata boso. Hende di tur pueblo lo odia boso pa mi motibo. Den e tempo ey hopi lo stop di kere, nan lo traiciona otro y odia otro.



Hopi profeta falso lo aparece y nan lo gaña hopi hende. Maldad lo plama asina tanto cu amor di hopi hende lo fria, ma esun cu persevera te na final lo keda salba! Lo predica e bon noticia di e reino rond mundo como testimonio pa tur nacion, anto e ora ey: fin lo yega! Ora boso mira e cos repugnante cu ta trece destruccion cu profeta Daniel a papia di dje, poni den e luga santo, e ora laga esnan cu ta na Hudea huy pa e seronan. No laga esnan cu ta riba dak di su cas no perde tempo baha bay cohe nada den cas. Esun cu ta den cunucu no bira bay bek cohe paña. Ay di e muhenan na estado y di e mamanan cu tin yiu na lechi den e dianan ey! Resa pidi Dios pa boso huymento no tuma lugar den winter, tempo di frieu, of riba sabat. Pasobra lo tin un miseria grandi manera nunca mundo a yega di weita for di e dia ey, a cuminza te awor aki! Un miseria grandi asina lo no bini nunca mas atrobe.

Si Dios no a haci e tempoo ey mas cortico, ningun hende lo no scapa, ma pa motibo di esnan cu Dios a scohe, e tempo ey lo ta mas cortico. Anto ora un hende bisa boso: Mira ata e Mesias aki of: ata e Mesias aya; no kere. Hendenan cu ta pretende di ta e Mesias y di ta profeta lo lanta, nan lo mustra señalnan grandi y haci milagernan pa asina desvia hasta e escohidonan di Dios si ta posibel. Mi a conta boso tur cos di antemano. Pesey anto si nan bisa boso: Mira ata e Mesias den desierto, no bay ey, of si nan bisa at'e aya den, no kere nan. Mescos cu lamper ta corta den pariba y por mir'e te pabao asina, binida di e yiu di hende lo ta. Caminda tin cadaver, ey warawaranan ta reuni.

Binida di e yiu di hende

(Mateo 24:29-31, Marco 13:24-27, Lucas 21:25-28)

Mesora despues di e dianan di e gran miseria ey; scuridad to tapa solo y luna to no briya mas; streanan lo cay for di cielo; y podernan celestial lo tambalia. E ora ey to mira e señal di e yiu di hende aparece na cielo; tur pueblo na mundo to bati riba nan pecho di remordimento, nan lo mira e yiu di hende bini riba nubia cu gran poder y gloria. Despues cu un trompet grandi resona; lo e manda su angelnan reuni su esnan escohi for di e cuater skina di mundo for di un extremo di mundo te e otro extremo.

Niun hende no sa ni e dia ni e ora

(Mateo 24:36-44, Marco 13:32-37 Lucas 17:26-30, 34-36)

Niun hende no sa ki dia ta e dia of ki ora ta e ora, ni angelnan den cielo, ni e yiu no sa; Dios tata so sa esey. Mescos cu a pasa den tempo di Noe; lo pasa dia e yiu di hende bini. Den e dianan ey ; prome cu diluvio e hendenan tabata come, bebe y casa; te dia cu Noe a drenta e arca. Nan no tabata realisa kico tabata pasa te ora diluvio a bin hisa nan tur bay cu ne; asina to pasa ora e yiu di hende bini. Lo tin dos homber den cunucu; un ta keda y e otro e yiu di hende ta bay cu ne. Lo tin dos muhe ta mula trigo cu un mulina di man; un ta keda y e otro e yiu di hende ta bay cu ne. Pesey sea alerta! Pasobra boso no sa ki dia boso Señor ta bini. Bo por ta sigur si doño di cas tabata sa ki ora den anochi ladron ta bini, lo el a keda lanta y lo no a laga ladron kibra drenta su cas. Pesey boso tambe sea semper prepara anto, pasobra e yiu di hende ta bini un ora cu bo no ta sper'e.

Humanidad keto bay kier sa con leu nos kier y nos por biba

ORANJESTAD (AAN) Na Nicoya, distrito di e provincia di Guanacaste, na Costa Rica, ta biba e poblacion cu mas ta goza di longevidad di e pais.

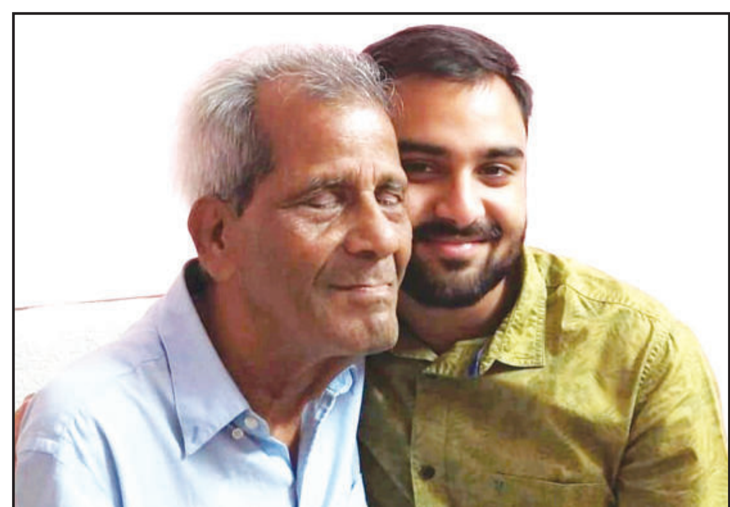
E poblacion aki ta obheto di diferente estudio cientifico, pasobra e average di bida ta supera e 120 añanan cu estadisticamente, ta wordo señala.

E secreto di e nativonan no tin di haber cu consumo di alcohol, pasobra nan ta prepara nan propio bebida di origen indigeno, cu ta basta fuerte, segun loke demograficamente ta parti di nan manera di biba.

Pero nan alimentacion ta completamente natural, nan ta consumi loucal nan mes ta produci tanto riba siembra, pesca y cria, nan ta hopi creativo cu nan man, y ta genera obranan sublime cu e recursonan mes cu nan tera ta duna nan.

Ta hende masha trankil, cuidador di nan famia, nan creencianan y nan cultura ancestral, y ta cuida hopi nan salud cardiovascular, siguiendo nan mesun normanan di movecion. Esaki e estudionan cu studiantenan local (tico) y di e region, como tambe di Europa a documenta.

Pero biniendo na nos mundo moderno, hopi hende ta haci nan mes e pregunta "Con leu nos kier y nos por biba? Kico nos por haci pa biba un bida largo y mas sano posible"? Ta wordo papia di diferente opcion, manera sigui un alimentacion holistico, enfoca riba un nutricion basa riba un dieta mediteraneo, vegano, ingeri hopi awa, no alcohol, no cafe, no sucu, consumo di cierto frutanan (no tur), haci suficiente ehercicio, siña con pa maneha stress, y drumi alomenos 8 hora diario, cu un soño placentero.



Den teoria ta wordo considera cu e limite biologico di bida pa e ser humano, ta rond di 120-pa 150 aña, pero e record actual ta di 122 aña, y e speranza di bida promedio ta varia di un pais pa otro, entre 78 pa 82 aña.

No por laga afo, of ignora, e datonan hereditario, pasobra hopi di e personanan cu a, of ta yega, na un edad di 100-pa 110 aña, na cualkier pais, ta liga na un cadena generacional di longevidad. Esaki, segun indicacion, ta basta observa den e razanan Asiatico. Pues, lo ta interesante si cada persona cu ta interesa den e tema coba den su mes historia generacional, banda di su manera di biba pa ta saludabel, saca afo si e tin un expectativa di bida longevo of promedio.

Claridad

Carta habri na pueblo encuanto Zwarte Piet

Skirbi pa: Plataforma Nacional Herencia di Sclavitud na Aruba -P.N.H.S.A.-

Estimado Miembronan di Comunidad Arubano, directiva di Plataforma Nacional Herencia di Sclavitud na Aruba (PNHSA) kier dirigi cu claridad y conviccion e discusionnan reciente tocante e reintroducion di e fenomeno "zwarte piet."

Enfaticamente nos ta rechasa e reintroduccion di e fenomeno "zwarte piet" cu a ser posibilita y sosteni door di gobierno local Arubano y personanan influyente den medio social den henter Reino Hulandes. E tradicion aki tin su raisnan den un cultura Hulandes racista y atrasa mescos cu "Apartheid" ta un concepto racist.

Aunke cu e tradicion ta ser describi come un supuesto "evemento cultural inocente pa mucha", e representacion racista di "zwarte piet" ta un simbolo degradante y un expresion cu ta haci bofon, ta falta respet y ta burla decendientenan di Africano cu a sufri e transatlantico di sclavitud.

Reintroduccion di tal imagen degradante y bofon ta ignora e dolor biba door di nos antepasadonan Africano y ta sigui falta di respect pa dignidad di nan decendiente den tempo presente. Mas ainda, e acto aki ta contradeci y mina e disculpa historico cu Rey Hulandes a duna pa e papel di Estado Hulandes a asumi den sclavitud Transatlantico. Su disculpa y suplica pa perdon a ser considera manera un paso pa sanacion y reconciliacion.

Reintroducion di "zwarte piet" awor ta retrasa e progreso aki, mandando un mensahe cu ta un muestra di mentalidad colonial atrasa yen di e stereotiponan racial te awe por haya espacio den nos comunidad.

Esaki ta un forma di e supuesto *"Sindroma di Stockholm"* den cual:

(*) Esnan den poder local Arubano ta sostene y expresa nan lealtad pa un poder opresor condona y mustra re-colonialismo Hulandes.

(*) Esnan den poder local Arubano ta expresa nan mes cu un falta di respect enorme y cu ta ataca abiertamente contra cualkier persona cu ta tribe di expresa nan opinion contra e fenomeno aki, asina falta di respet pa libertad di exprecion.

(*) Y ta un muestra di nan tendencia pa simpatisaa cu y sostene e reintroducionn di "zwarte piet" ta realmente un prueba di nan lealtad pa cu un simbolo racista y menospreciante. cu no por ni lo ta ser acepta.

Nos ta na un momento crucial den nos biaha colectivo. E islanan Caribense, incluyendo Aruba, ta trahando pa sana siglo di inhusticia y reclama nos herencia cu orguyo y autenticidad. Tur esfuerso mester dirigi pa construi un sociedad cu ta honra e dignidad di tur hende, especialmente esnan cu nan historia a wordo marginalisa. Regresa na tradicion dañino ta traiciona e progreso cu nos a logra y e futuro cu nos ta lucha pa crea.

Fundacion PNHSA ta haci un yamada na comunidad di Aruba pa para firmemente uni y rechasa e reintroduccion di "zwarte piet." Laga nos, en bez di esaki, brasa tradicionan cu ta eleva, educa y empodera, tradicionnan cu ta refleha e rikeza di nos cultura sin perpetua dañonan. Sanacion ta pidi curashi, y curashi ta exigi pa nos bisa "no" na praticanan cu ta disminui nos humanidad. Hunto nos por asegura cu Aruba ta sigui move pa dilanti cu integridad, husticia y respet pa tur hende.

Colombia apunto di aproba ley cu lo bay stop mayoria Airbnb na e pais



BOGOTA: Gobierno di Colombia via di Ministerio di Comercio, Industria y Turismo ta pushando pa un ley nobo cu lo bay afecta gravemente e servicio di huur cas of camber temporal y lugar turistico via apps manera Airbnb, ora cu nan ta introduci rekerimentonan cu e doño y 'hostnan' casi lo no por bay cumpli cu nan, incluyendo asuntonan huridico. Si e decreto wordo aproba, esaki lo drenta inmediatamente na vigor riba Diahuebs 18 di December 2025. Esey nifica, cu no ta ni bay duna un periodo di transicion.

Loke Colombia kier haci, ta pa tur esnan cu ta huur nan cas, apartamento, of camber na Airbnb, tin di bay registra nan mes pa obtene un licencia comercial. Esaki lo inclui exigencianan hopi complica, y cumpli cu reglanan di Registro Nacional de Turismo (RNT) cu tin na Colombia.

Mas cu claro e noticia aki a spanta miles di 'Hosts' cu ta huur Airbnb, y a expresa nan preocupacion pa existencia di nan operacion. Pero gremionan di turismo tradicional, e.o. Cotelco (di Hotelnan) y Anato (agencianan di viahe) a dicidi na apoya e iniciativa nobo di ley aki, y nan a splica cu e regla nobo aki lo bay ta un paso necesario pa legaliza tur cos, y competencia leal.

Nan ta contento cu ta creando e Sistema di Verificacion y Control di RNT, cu lo ta un herment tecnologico cu ta permiti Camaranan di Comercio haci cross-check den tempo real cu Departamento di Impuesto, Migracion Colombia, y tur Alcaldia pa verifica si e persona cu Airbnb ta cumpliendo cu reglamentonan.

Y e sistema online aki lo haya update constant, pues un Host di Airbnb sea ta registra of no, y no por duna excusa cu sistema ta den tramite. E ta bira e ora un forma pa balansa y proteha e empresarionan legal den e gremio aki.

DEPORTE INTERNACIONAL

Mahomes a scheur su ACL y ta perde resto di temporada

*Chiefs ta elimina tambe for di playoffs



KANSAS CITY: Diadomingo pasa tabata un di e peor Diadomingonan pa Kansas City Chiefs.

E ekipo tabata buscando un triunfo pa keda cu speransa pa yega playoffs, pero lamentablemente nan a perde 16-13 contra Los Angeles Chargers y asina a keda oficialmente elimina.

Peor ainda, quarterback di Kansas City Patrick Mahomes a scheur si ACL y esey ta nifica cu e ta bay perde resto di temporada.

Pregunta ta tambe si Mahomes ta bay recupera na tempo pa comienso di proximo temporada.

Eseyt lo depende riba gravedad di e lesion.

Prome cu el a wordo lesiona Mahomes a complete 16 di su 28 pasenan, pa un total di 189 yarda.

El a wordo intercepta 1 biaha.

Mahomes muy probablemente tin cu opera e rudia.

Riba social media e quarterback di Chiefs a pone un mensahe pa su fanaticonan unda cu el a bisa cu e ta bay bin bek mas fuerte cu nunca.

Cowboys a perde y awor ta keda solamente cu chens hopi chikito pa yega playoffs



DALLAS: Dallas Cowboys Diadomingo a cuminsa nan wega contra Minnesota Vikings basta bon, sabiendo tambe cu un victoria tabata hopi importante pa nan tin chens pa yega playoffs.

Sinembargo, Dallas no a wanta y na final a perde 34-26.

Esaki ta nifica cu e unico manera pa Cowboys yega playoffs ta si nan gana nan ultimo 3 weganan di temporada y na mes momento Philadelphia Eagles perde nan ultimo 3 weganan.

Quarterback di Dallas Dak Perescott a completa 23 di su 38 pasenan, pa un total di 294 yarda.

El a wordo basha abao 2 biaha.

Javonte Williams a core pa 91 yarda y a anota 1 touchdown pa Cowboys, mientras cu Malik Davis a contribui cu 21 yarda y 1 touchsdown.

Di otro banda quarterback di Vikings J.J McCarthy a complete 15 di su 24 pasenan, pa un total di 250 yarda y 2 touchdown.

El a wordo intercepta 1 biaha.

Phillies a firma contrato di 1 aña mcu Adolis Garcia na balor di 10 miyon dollar

PHILADELPHIA: Philadelphia Phillies a añadi un tiki poder pa nan outfield, ora cu nan a bay di acuerdo pa firma un contrato di 1 aña cu hungador di outfield Adolis Garcia.



E dos biaha All Star a bira agente liber na November ora cu Texas Rangers no a ofgrece un contrato nobo.

E hungador di 32 aña temporada pasa mescos cu e temporada anterior, no tabata tin un tremendo aña.

Pa Rangers el a caba cu un average di bateo di .227 y un promedio di yega base di .271, cu 19 homerun, 75 careda impulsa y 13 base roba den 135 wega.

Den defensa si el a sigui resalta, unda cu su 16 asina yama caredanan defensive salba tabata e cantidad mas halto pa hungadornan den right field.

Phillies ta spera cu na Phildelphia, e stadion lo yuda pa e aumenta su cantidad di homerun.

E mihor temporada di Garcia pa loke ta homerunnan, tabata na 2023 ora cu el a bati 39.

Sergio Reguilón ta bay hunga pa Inter Miami



MIAMI: Sergio Reguilón ta bay bira compañedro di ekipo di Lionel Messi na Inter Miami.

E hungador di banda di robes di defensa segun su club nobo a firma un contrato di 2 aña.

E ta bay bira ta e hungador cu lo hunga na e posicion unda cu Jordi Alba tabata hunga.

Alba mescos cu Sergio Busquets a dicidi di retira como hungador profesional di futbol.

Reguilón no tabata tin un club mas despues cu el a bandona Tottenham Hotspur zomer cu a pasa.

E hungador Spaño di 28 aña desde 2020 a hunga pa e club di Premier League.

E club di Londres a yega di huur e tambe cu Brentford.

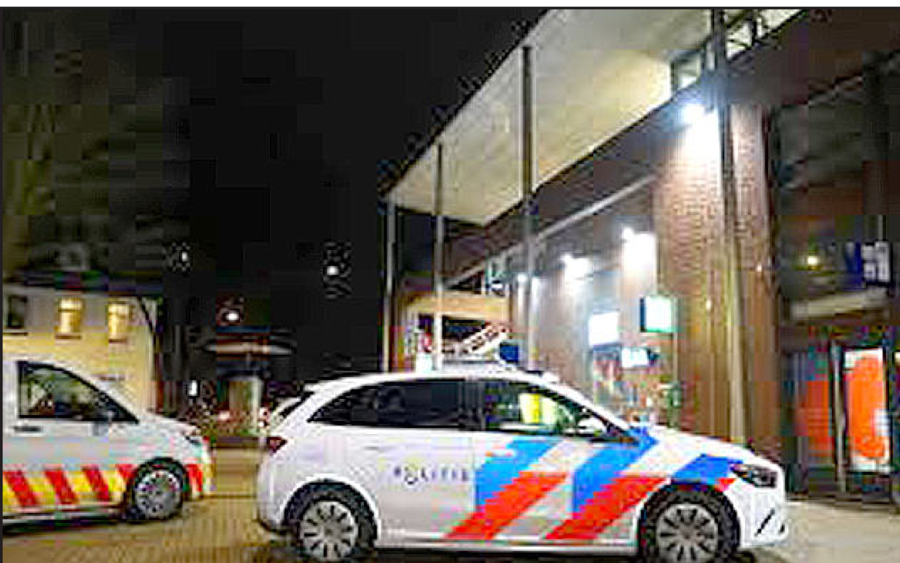
Prome cu esey Reguilon a yega di hunga pa Real Madrid y Sevilla.

E luna aki Inter Miami a bira campeon di MLS y cu esey Alba y Busquets a haya un tremendo despedida.



Noticianan for di Hulanda

Pasahero di trein a cay riba spoor y despues a fayece



Den un accidednte riba e perron di e stacion di trein na Boxtel Diadomingo un persona a resulta gravemente herida ora cu el a cay riba spoor di trein.
E victim a wordo transporta pa hospital den estado critic y despues lamentablemente el a fayece a consecuencia di su heridanan.
Esaki polis a duna di conoce Dialuna.
E accidente a sosode alrededor di 16:30.
Segun un vocero di ProRail, e victim a sali for di un trein na dado momento y pa un motibo of otro a cay for di e perron riba e spoor di trein, unda cu na un manera of otro e mesun trein aki a dal e.
E victima a wordo reanima na e sitio y transporta pa hospital cu urgencia.
Lamentablemente el a fayece despues.

Deposito di botica illegal tabata tin suficiente remedi pa droga un ciudad mediano



BREDA: Den un investigacion riba Slaappillen.net, cu tabata trafica pildoranan venena di oxycodon, a logra kita un cantidad enorme di medicamento illegal for di caya.
E botica illegal a wordo descubri pa polis despues cu varios persona a fayece despues di tuma pildoranan falso.
E cantidad di medicina falso haya tabata asina grandi cu tabata tin mester di un truck grandi pa transporta esakinan for di e lugar.
Tabata asina tanto remedi cu e por a wordo consumi pa un ciudad mediano completo.
Segun Ministerio Publico ta trata di decenas di mil caha chikito cu strips cu centanares di mil pildora di medicamento illegal y droga.
Segun OM, e cas di Leon Z. di Breda a fungi como e deposito di un website pa medicina illegal.
Entre e remedinan tabata tin strips cu 10 pildora di oxycodon.
Ta wordo investiga si e pildoranan tabata venena.

Lo bin debate toch riba ley di transgenero



DEN HAAG: Un mayoria den Tweede Kamer toch kier trata e ley di transgenero den Parlamento.
Anteriormente e aña aki e gabinete Hulandes demisionario ainda a hala e ley aden, cu ta algo cu a pone organizacionnan comunitario bira furioso.
Cu e ley nobo, cu den 2021 caba a wordo hinca den otro pa e minister di e tempo ey Sander Dekker den gabinete Rutte III, e bareranan pa cambio di genero lo a wordo kita.
Si e ley wordo aproba, lo no mester consulta mas cu un expert prome cu haci un cambio di genero riba e acta di nascimento.
Banda di esaki e limite di edad di 16 aña ta cay afo.
Despues di e eleccion di 2023 un mayoria conservativo a dicidi riba iniciativa di NSC y SGP cu e ley lo no mester wordo trata mas.
Awor si tur cost a bon e ley lo wordo trata, riba iniciativa di miembro di Tweede Kamer di GroenLinks-PvdA Marjolein Moorman.

Ta yegando cerca di pone ilegalidad bira castigable



HULANDA: Ta bay bira castigabel pa ley pa keda na Hulanda sin documentonan di permiso.
CDA ta sostene e medida aki y cu esaki probablemente ta yuda tambe e asina yama ley di emergencia di asilo haya un mayoria di aprobacion den eerste Kamer.
Segun e minister di Asilo David van Weel no ta bay bin un pesecusion di personanan ilegal.
Futuro partner di coalicion D66 ta keda contra esaki.
Despues di un debate largo miembro di Tweede Kamer di CDA Bart van den Brink Dialuna a pone un fin na e tension.
Su fraccion ta bay vota na fabor di e ley controversial di reparacion cu ta pone estadia illegal na Hulanda bira castigabel pa ley.

Noticia Internacional

Acuerdo historico di seguridad entre Paraguay y Merca cu despliegue di tropanan Mericano den e pais



Merca y Paraguay a firma un acuerdo historico di cooperacion di seguridad nacional na Washington cu lo encera despliegue di tropanan di Pentagono y e intercambio di informacion clave den tempo real pa combate terorismo y traficacion di droga.

"E acuerdo historico aki ta establece un cuadro cla pa e presencia y actividadnan di personal militar y civil di Merca di e Departamento di Guera na Paraguay, facilitando entrenamento bilateral y multinacional, asistencia humanitario, contesta na calamidad, y otro interesnan di seguridad comparti," e declaracion oficial emiti pa e Departamento di Estado a indica.

E acuerdo firma entre Rubio y Ramírez ta demostra e forsa di e relacion diplomatico entre Donald Trump y Santiago Peña.

Merca a diseña un agenda nobo di Seguridad Nacional, y Paraguay lo fungi como un pieza importante den e strategia cu Cas Blanco lo pusha pa enfrenta cartelnan di droga y terorismo na Latino America.

Den e contexto aki, e administracion di Trump a priminti di comparti informacion clasifica cu e gobierno di Paraguay, entrena su tropanan, haci donacion di tecnologia, y agrega forsanan di Seguridad Nacional y di Pentagono na e embahada Mericano na Asuncion. "Un di e aliadonan mas fuerte cu Merca tin na mundo, den e region, ta Paraguay y su liderazgo politico, y e acuerdo cu ta wordo firma ta respeta soberania di Paraguay, pero tambe ta crea e oportunidad pa traha ainda mas estrechamente hunto pa confronta e menasa primario cu ta existi den e hemisferio, cu ta terorismo transnacional di diferente operacion di terorismo y otronan," Rubio a agrega. Ramírez na su banda.

Spaña ta multa Airbnb cu 75 miyon di dollar pa huur turistico sin permiso



MADRID: Gobierno Spaño a duna Airbnb un boet di 64 miyon euro (75 miyon dollar) pa haci propaganda di huur turistico sin permiso, autoridadnan a bisa dialuna.

E medida ta e ultimo accion di Gobierno Spaño contra companianan di huur di corto plazo manera Airbnb y Booking.com, ya cu e pais ta confronta un problema di aumento di huur di vivienda, specialmente den centronan urbano.

E Ministerio di Derechonan di Consumidor a indica cu e huurnan sea no tabata inclui numbernan di permiso—un rekisito den hopi region di Spaña—of a lista numbernan di permiso cu no tabata cuadra cu esnan cu autoridadnan tabatin. Otronan tabata contene informacionnan incorecto tocante e anfitrionnan, nan a señala.

Airbnb a declara cu e tin planea pa apela den Corte. E compania a bisa cu e tabata trahando cu autoridadnan Spaño pa cumpli cu un sistema nobo di registracion nacional pa huur di termino cortico, y cu mas cu 70.000 lista riba e plataforma a agrega un number di registracion desde januari. Oposicion y hopi Spaño den e spectrum politico ta mira companianan di huur di termino cortico como responsabel pa aumento di gastonan di vivienda.

E nacion den Peninsula Iberico ta un di e paisnan mas bishita na mundo, y huurmento di vakantie di termino cortico a reduci mas ainda e oferta limita caba den hopi ciudad.

"Tin miles di famia cu no ta logra huur un cas, mientras cu un otronan ta birando rico for di modelonan di negoshi cu ta forsa hende pa sali for di nan cas," Pablo Bustinduy, Minister di Derechonan di Consumidor, a bisa den un declaracion.

Merca a elimina programanan di reunificacion di famia pa migrantenan di Colombia, Honduras y cinco otro pais den e region

E Departamento di Seguridad Nacional di Merca (DHS) a anuncia diabierna e fin di e programanan humanitario di Family Reunification Parole (FRP) pa ciudadanonan di Colombia, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti y Honduras, y tambe pa nan miembronan di famia inmediato.

E medida ta afecta miles di migrante cu tabata proteha bao di e schemanan aki y ta obliga esnan cu no logra regularisa nan situacion prome cu e fecha limite na mei di januari pa bandona e pais.

Segun e notificacion federal, e decision ta responde na preocupacionnan tocante "abusonan di e proteccionnan aki" y e existencia di brechanan den controlnan di seguridad, cu a permiti hendenan sin verificacion apropia pa haya entrada y permitnan di residencia temporal alternativo.

E declaracion di DHS ta bisa cu e programanan tabata wordo uza pa "bypass e proceso di inmigracion tradicional" y ta adverti cu, for di awor padilanti, aplicacionnan pa reunificacion di famia lo wordo revisa solamente "riba un base di caso pa caso," manera ta stipula pa ley di Merca.



"E deseo pa reuni famianan no por reemplasa e responsabilidad di gobierno pa preveni fraude y salvaguardia seguridad nacional," e declaracion oficial a bisa.

Autoridadnan a enfatisa cu e prioridad lo ta seguridad publico y e bienestar economico di Mericanonan, y a afirma cu e programanan a mustra "brechanan di seguridad causa pa insuficiente vetting" cu actornan malicioso por a explota pa drenta e pais.

Noticia Internacional

Union Europeo a extende sancionnan contra e regimen di Nicolás Maduro te 2027



E ministernan di Asuntonan Exterior di Union Europeo (UE) a extende dialuna pa un aña, te cu dia 10 di januari 2027, e sancionnan Europeo impone contra e regimen di Nicolás Maduro na Venezuela, despues di e crisis genera den e pais door di e imposicion di e modelo chavista.

E decision a wordo tuma den e reunion cu a tuma luga na Brussels, como medida na "accionnan persistente cu ta mina democracia y e estado di derecho, y tambe violacionnan continuo di derechonan humano y represion di sociedad civil y e oposicion democratico, tambe relaciona cu e celebracion y eventonan despues di e eleccionnan presidencial di 28 di juli 2024," segun e miembronan di e gruponan di UE.

E sancionnan actualmente ta afecta 69 individuo, cu ta someti na congelacion di nan activonan y ta prohibi di ricibi fondo of recursonan economico, tanto directamente como indirectamente. Ademas, nan ta prohibi di biaha of transita den di teritorio di UE.

E sancionnan, implementa na november 2017, ta inclui un embargo riba arma y ekipo cu por wordo uza pa represion interno, y tambe restriccionnan cu ta dirigi riba miembronan clave di e regimen di Nicolas Maduro, incluyendo esnan responsabel pa e Conseho Nacional Electoral (CNE), Corte Supremo di Husticia (TSJ), e forsanan arma, y instancianan di inteligencia.

Segun Conseho di UE, e obhetivo di e medidanan aki ta "pa sostene un solucion negocia y democratico pa e crisis na Venezuela." E institucion a declara cu e accionnan aki no ta diseña pa afecta e poblacion Venezolano ni e economia di e pais: "E responsabilidad pa termina e crisis na Venezuela ta keda na su autoridadnan", segun un comunicado oficial.

Polis a detene muher cu a sali for di un hospital sikiatrico y a hinca un otro muhe den un baño di Macy's na New York



Kerri Aherne, un muher di 43 aña originalmente di Massachusetts, a wordo deteni dia 11 di december despues di supuestamente a hinca un turista den baño di e tienda Macy's na Herald Square, New York.

E atake a sosode apenas algun ora despues cu Aherne a sali for di un estadia di un aña den un warda sikiatrico na Manhattan.

E victima, un dama di 39 aña di edad emplea pa e Departamento di Sheriff di e Condado di Los Angeles, a wordo herida mientras e tabata cambia pamper di su baby, kende no a wordo herida.

E dama a cumpra un cuchiu na e tienda despues di a sali for di un hospital sikiatrico.

Fiscal Asistente di Distrito di Manhattan, Paul Barker, a bisa Corte cu e acusado a actua bao di influencia di bosnan den su cabes cu tabata orden'e pa mata un hende, bao di e menasa cu si e no haci'e, e mes lo wordo mata.

Director di pelicula Rob Reiner y su casa a wordo haya morto den nan cas na Los Angeles



E director y actor renombra di Hollywood, Rob Reiner y su casa, Michele, a wordo haya morto na nan cas grandi na Los Angeles diadomingo.

Autoridadnan ta investigando e caso como "un aparente homicidio" despues cu polis y bomberonan a responde na e cas di e pareha diadomingo atardi den un bario luhoso di e ciudad.

Algun ora despues di e incidente, oficialnan a aresta y a acusa formalmente Nick Reiner, un di e yiu hombernan di e pareha.

E acusado di 32 aña ta den detencion riba un fiansa di 4 miyon dollar, segun registronan di e Centro di Detencion di e Departamento di Sheriff di Los Angeles County (LASD).

Nick Reiner ta e di dos di e tres yiunan di Rob Reiner y Michele Singer, conoci pa a sufri episodionan serio di adiccion na droga for di su adolescencia.

Reiner ta conoci pa dirigi pelculanan iconico manera The Princess Bride, This Is Spinal Tap, Stand by Me, When Harry Met Sally, Misery, y A Few Good Men.

Su morto a wordo confirma diadomingo anochi den un declaracion di un vocero di famia: "Ta cu profundo tristesa nos ta anuncia e fayecimento tragico di Michele y Rob Reiner. Nos ta devasta pa e perdida repentino aki y ta pidi respet pa nos privacidad durante e momento sumamente dificil aki", el a agrega.

Polis a informa anteriormente cu un homber di 78 aña y un muhe di 68 aña a wordo pronuncia morto na e cas, aunke autoridadnan no a identifica e victimanan mesora ni a duna detaye tocante e circumstancianan di nan morto.

Un vocero di e Bombero di Los Angeles a bisa BBC cu nan a ricibi un yamada alrededor di 3:38 p.m. ora local pidiendo asistencia medico na un residencia den e bario di Brentwood, un area caminda hopi celebridad ta biba.

Division di Homicidio di Atraco di e Departamento di Polis di Los Angeles tambe a responde na e lugar y a habri un investigacion di homicidio.

Den un conferencia di prensa cu a tuma luga diadomingo anochi, polis no a duna detaye tocante e caso.

Gobernador di California Gavin Newsom a emiti un comunicado confirmando morto di Reiner y su casa.

Newsom a bisa cu e tabata "curason kibra" pa e fayecimento di e pareha y a describi Reiner como "un genio di curason grandi, responsabel pa hopi di e historianan clasico cu nos ta stima."

Rob Reiner, yiu di e gran comediante Carl Reiner, a cuminsa su carera den añanan 1960 y a bira famoso, hungando Meathead den e serie di television pionero 'All in the Family' den añanan 1970.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cusinchi, cortina, furo pa sofa, stoel y mucho mas den cosemento. Mi ta busca y hiba bek. Tel: 660-7571.

NOS TIN SERVICIO
Corta mata y palmanan grandi y chikito y peligroso. Hasi tur sorto forma di mata.
Cel: 592-1277

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas tipo duplex na Sabana Liber Villas di 2 kamber y 1 baño, tereno propiedad y pa Afl.275.000,00.
Yama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS
CAS PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo cas? Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario.
Yama Mito na 593-6318 pa un pesentacion.

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler, freezer, stove, forno, ice-maker, dryer, wasmachine, walk-in freezer, walk-in cooler. Tel: 747-7987 / 749-4232 anytime.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Mas feliz ganador y cu su sonrisa grandi cu su Cachi Cachi



ORANJESTAD (AAN): Pa henter luna di December, ora bo cumpra algun di e sorteonan pa Lotto, automaticamente bo ta haya ticket gratis cu chens di gana e wega di Cachi Cachi.

Esaki ta special uno di Christmas Edition, unda ta busca forma pa yuda comunidad pasa den e dianan aki di fiesta cu un toke mas special, pa bo tin extra 1.000 Florin den man pa asina haci tur bo soñonan bira realidad.

E dama riba e potret aki tambe a gana su Cachi Cachi recien, y a pasa na oficina di Lotto pa reclama su premio. El a haya e placa cash, y aki por mira su sonrisa grandi cu cual e lo celebra dianan di fiesta cu ne pa e dianan aki. Sigur palabra di pabien na dje. Su ticket ganador a wordo ricibi na The Market.

FOR SALE
Kashi chiquito di plastic rimax Afl.50,- / Single bed Afl.200,- / Kashi di panja Afl.500,- / Barstoeken (3) Afl.150,- / Lessenaar 1 Afl.150,- / Lessenaar 2 Afl.125,- / Frigidaire Afl.250,- / Grasscutter plus gas containers Afl.200,- / Dryer Afl.500,- / Vacuum Cleaner Afl.50,- / Folding plastic white table Afl.75,- / Steel Cabinet good to store tools Afl.100,- / Mesa cu spiel Afl.150,- / Mesa di palo Afl.75,- / Heavy duty paper cutter Afl.50,- / 2 Speaker Afl.100,- / Rimax display rack colored Afl.35,-.
For more info.: 597-2155
email josephr@setarnet.aw

FOR SALE
One 2 person outdoor/indoor bathtub Jacuzzi white, 6 feet long x 4 ft. wide in good condition.
For only awg 500.00.
Tel: 597-2155 / 746-1414

DIRECTV
Pasco cu e miho T.V. na Aruba. Sports, movies, news, kids...
Yama awo cel: 733-5762.

GRATIS
Scott stamp world catalogs, NVPH stamp catalogus Nederland, blanks DVD and Cd's, DVD casings 1 box, cassette blanks 60 & 90 minutes, Comic books price guides, Potchi mata plus floreros, VHS video films, Domino sets, books etc. Cel: 597-2155.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador,mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo:23

Cu inmenso dolor na nos curason ,pero agradecido na señor cu tur ela stima nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, bisawelo, ruman , omo y suegro stima:

Andres Paulino Larez
***30 november 1933 - †14 December 2025**
Cariñosamente yama : "Compayo"
Ex-trahado di Lago/Coastal

Anuncio di intiero lo wordo anuncia despues

Oracion pa awe:

Mi Señor y mi Dios, permiti mi reconoce bo autoridad, limpia mi curason di miedo y orguyo.Guia mi pa obedece bo palabra cu sinceridad, balentia, y fe tur dia.

AMEN.
G.C.P.A

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curazon pero agradecido na Señor pa tur locual ela haci y significa pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:

Matilda Crecencia Clement-Lampe
Mihor Conoci como: Dela
***19 april 1951 – †11 December 2025**

Na nomber di:
Mayor nan: †Nicolaas Lampe
†Maria Boekhoudt
Su casa: Robert (Ronny) Clement
Yiu nan: †Lorenzo Clement
Robert (Eric) Clement y Sherrylou (Sherry) Maduro y famia
Nieto(a)nan: Jerrick Clement y Roxanne Ras y famia, Ericson Clement, Kimberley Aartsen y Robert Ramirez, Priscilla Aartsen y Esmond Windefelde, Jennifer Janssen, Kaylee Janssen
Bisanietonan: Jaydrick Clement, Yaïro Ramirez, Victor Lorenzo Ramirez, Efi Mathilda Ramirez, Ocean Windefelde
Rumannan: Angela Clement y Eddy Clement
†Nico Lampe
†Jossy Lampe y †Anna Lampe-Maduro
Leo Lampe y Melly Lampe Tromp
Ihanan: Enid Clement
Aldrik Lampe
Subrinonan: Aldrik Lampe y Charlayne Koolman y famia, Andre Lampe y famia, George Clement y famia, Enid Clement y famia, Hairo Lampe y famia, †Gino Lampe
Su swa y cuñanan, omo y tantanan, pima y primonan, comer y compernan.
Tur su colega nan di Hilton Aruba Caribbean Resort, bisiñanan, su bon amigonan y amistadnan cu ta hopi pa menciona.
Famia: Lampe, Clement, Maduro, Ras, Aartsen, Janssen, Boekhoudt, Rock, Korsen, Orman,Tromp, Kock, Paskel, Croes, Lacle

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun nomber of famia.

Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 18 december 2025 di 7pm -9 pm na Royal Funeral Home.

Ta invita demas famia, amistad, amigo nan, y conocir nan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 19 december 2025 na Royal Funaral Home for di 2pm pa 4 pm, despues pa santana Catolico na Paradera.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Pabien Aruba cu un aña mas cu:

E maraviyoso temporada di Misanan di Aurora a cuminza cu yen di amor y Fe



ORANJESTAD (AAN) Awe, Diamars 16 di December 2025, ta cuminza un di e tradicionnan di mas bunita den nos pais: e nuebe Santo Sa crificionan di Misa di Aurora, cu ta caba dia 24, net e fecha cu nos ta recorda e nacemento di nos Señor Hesus.

Den tur parokia Catolico na Aruba, e fielnan creyente lo tey, pa rindi Hesus honor pa su cumpleaños, y reflexiona riba tur loke a sosode pa e bin mundo, como un ser humano humilde, senciyo y pober, bao tutela di su mama Maria (sin pica original) y su tata adoptivo Hose, siendo cu el a nace pa obra y gracia di Spirito Santo. Esaki ta e historia mas maraviyoso, y alavez tristo y doloroso, cu por a existi y ta sigui existi pa honra y Gloria di nos Salbador, cu a entrega su bida pa scapa e humanidad di tur pica.

Awe ta cuminza e temporada di lanta trempan y bin cu e famia scucha Santo Eucaristia, biba e historia conta pa e Sacerdote di cada parokia, y sinti e emocion cu semper ta reina den e Misanan di Aurora, ricibi e Santo Hostia, y habri nos curazon pa haya e bendicion final. Despues, sea bay busca un lugar cu ta habri for di trempan pa desayuna den famia, topa cu amistadnan y expresa nos palabranan di bon deseo di Pasco y Aña Nobo e siguiente siman.

Tambe ta bunita cu tin un par di radioemisora y tambe Telearuba cu ta transmiti e Santo Misanan di Aurora, pa tur e personanan cu pa un of otro motibo no por asisti personalmente. Great bay traha despues hopi liviano di alma, mente y curazon pasobra e tempo di Pasco di Nacemento ta un “balsamo” sigur, di sanacion. Feliz dianan di Misa di Aurora pa pueblo di Aruba, cu nan trece hopi bendicion.

Happy Birthday Gerardo



Riba un dia special manera awe, ta hopi cantamento di ‘Feliz Cumpleaños’ den tur idioma lo tin, hasta na frances, como cu e gran maestro Gerardo Sanson a cumpli un aña mas di bida. E ta haya pabien di tur su sernan stima, di su gran fanaticada di su sensacional piano, di su admiradornan rond mundo pa cu su musica, su dedicacion na informacion di economia, y sigur di su amigonan den prensa na Aruba. Hopi pabien maestro! Disfruta di e dia, y a gozarrrrr....

BLACK FRIDAY RELOADED

GET UP TO 50% OFF SELECT ITEMS STOREWIDE

TCL 43" QLED FHD HDR 10 Dolby Audio Android TV

SAVE AWG 151

43" TCL 2K QLED UHD GOOGLE SMART TV 50S5KA

NOW AWG 449 WAS AWG 599.99

SAVE AWG 501

SAMSUNG 11.5KG FRONT LOAD WASHER WITH AI CONTROLS WW11B6900AM/CX

NOW AWG 999 | WAS AWG 1499.99

WHIRLPOOL 19KG TOP LOAD WASHER 1CWTW4845EW

SAVE AWG 601

NOW AWG 1399 WAS AWG 1999.99

TCL 12K BTU INVERTER SPLIT AIR CONDITION UNIT TAC-12CSA/2I-T20

SAVE AWG 451

NOW AWG 499 WAS AWG 949.99

NOW WHEN YOU SHOP, GET CREDIT AT THE CASH PRICE

25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS

PLUS FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS LIMITED TIME. SHOP NOW.

NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL | APPROVAL IN 24 HOURS

PROMOTION ENDS DECEMBER 29TH, 2025. CONDITIONS APPLY.

569-2407 AMC EAGLE MEGASTORE

HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



Colegio EPI a observa Dia di Derechon Humano







ORANJESTAD (AAN): Siman pasa Diaranson, cu tabata oficialmente e "Dia di Derecho Humano 2025", na Colegio EPI a colga nan banner pa celebra Dia Internacional di Derecho Humano 2025. Di e manera aki Colegio EPI ta uni su mes na e comunidad mundial pa reenforza e tema di Derecho Humano.

E tema di e aña aki ta "Derecho Humano, Nos Esencialnan di Tur Dia." E tema aki ta recorda nos cu derecho humano ta e base di e bida diario. Nan ta forma e manera con nos ta haya alimento, educacion, siguranza, libertad di expresion y e derecho pa participa den decisionnan cu ta afecta nos.

Na Colegio EPI, e mensahe aki ta uni perfectamente cu nan vision y mision. Nan ta dedica pa forma profesionalnan etico, competente y cu responsabilidad social, cu ta contribui na desaroyo sostenibel di Aruba. Nan mission, pa ofrece educacion den un ambiente inclusivo, stimulante y orienta riba future, ta refleha esencia di derecho humano: dignidad, igualdad, respet mutuo y oportunidad pa tur hende.

Cu e banner di Dia di Derecho Humano 2025, Colegio EPI ta hasi un recordatorio cu paz ta posibel. Cu dignidad no ta negociabel. Y cu cada un di nos tin e compromiso na crea un mundo caminda derecho humano ta realmente esencial pa tur hende, tur dia.

Colegio EPI lo sigui construi un caminda unda derecho humano ta wordo biba tur dia; caminda respet y igualdad ta forma parti di e cultura caminda nan studiantenan ta wordo empodera pa yuda crea un mundo mas husto, mas pacifico y mas humano.